



Starostwo w Kowalczukach nalega na wysiedlenie rodziny Grablewskich

W oczekiwaniu na własny kąt



Wszelkie przed trzema laty mieszkali tu matka i córka, które bezskutecznie stoją w kolejce i cierpliwie oczekują na mieszkanie zastępcze
Fot. Marian Paluszkiewicz

- Stałem jak wryty i nie mogłem odważyć się na przekroczenie progu tego domu-niedomu. Dopiero po dłuższej chwili pomyślałem, że skoro ludzie tu nawet żyją, to też pewnie mogą wejść. Chociaż nie byłem pewny, czy nie upadnie mi na głowę jakaś belka lub

zawali się ostatecznie dach - wspomina Jan Mincewicz, który we wrześniu 1996 roku po raz pierwszy przyjechał do Kowalczuk, na adres: ul. Kenos 28.

Bez męskiej ręki

- W Kowalczukach, za polskich cza-

sów, było wiele takich żydowskich domków. Kiedyś mieszcili się tu czesalnia wełny, później mieszkalimy my - opowiada pani Eugenia Grablewska, gospodyni dzisiejszej rudery w centrum Kowalczuk.

(Dokończenie na str. 11)

Jest to żmudna, codzienna praca, ale nie powiem żebym był z niej niezadowolony



Każdy mój dzień, to nie zakończone i wciąż nowe prace - mówi mer Wilna Juozas Imbrasas
Fot. Marian Paluszkiewicz

100 dni w fotelu mera

Tej dacie poświęcił wczorajszą konferencję prasową mer Wilna Juozas Imbrasas, któremu równo przed 100 dniami, w tym samym lokalu, Ratuszu, wręczone zostały regalia gospodarza grodu. Przypominamy, że obejmując stanowisko, po obecnym premierze, J. Imbrasas powiedział, iż będzie miał w dwójnasób trudne zadanie, gdyż obejmuje stanowisko po nadzwyczaj czynnym, energicznym i popularnym wśród wilnian merze.

Na konferencji mowy nie było ani o popularności, ani o blaskach tego fotela, a o codziennej pracy, o tym co udało się w ciągu tego czasu dokonać. Gospodarz miasta przede wszystkim się cieszy z oddania do użytku szkoły w Fabianiszkach, z zakończenia jeszcze jednego bloku szkoły w Pilaite (Zameczek).

(Dokończenie na str. 2)

"Bité GSM" przedłuża wszystkim użytkownikom "Labas" ważność numerów telefonicznych aż do 2000 roku!
Zostaniecie użytkownikami usługi "Labas" teraz i powiedzcie "Labas rok 2000"!



Komplet usług "Labas" możecie nabyć we wszystkich salonach-sklepach "Bité GSM", jak też w placówkach handlowych czyszczących specjalną nalepką "Labas".

W numerze:

Kraj

str. 2

Nowa ramówka LRT. Kierownictwo tej placówki zapewnia, iż mimo ciężkiej sytuacji finansowej nie opuści rąk i będzie telewizja transmitowała audycje profesjonalne.



Aktualności

str. 3

Wciąż nie możemy przetrwać tego rynku. Wciąż nie chcemy zrozumieć, na czym rzecz polega. Państwo litujskie nad pracownikami bankrutujących instytucji, ale nie żałuje pozostałych obywateli, których okrada na ratowanie tego, czego nie da się już uratować.

Gospodarka

str. 5

Nasi ludzie po przekroczeniu granicy litewsko-białoruskiej na jakiś czas stają się milionerami i lekką ręką w ciągu kilku godzin wydają na zwykłe zakupy sumy, równe poborom białoruskiego przewodniczącego kolchozu.

Konkurs

str. 6

Kurierowska "piątka" - zwycięzca konkursu spadochroniarskiego "Skok Zycial" - nie splamiała się. Nikt nie zrezygnował ze skoku przed startem i bohaterko przyjął wyzwanie losu.

Do i od redakcji

str. 12

Listy Czytelników z podziękowaniami i propozycjami.



BUDUJEMY I SPRZEDAJEMY MIESZKANIA:
• Kalvariju nr 290, przekazanie w październiku,
• Kalvariju nr 294 D, przekazanie w listopadzie,
• Viršuliškių, Laisvės pr. 45, blok B - w listopadzie,
• Pomieszczenia handlowe - Rygos 17A
Tel. (8-292) 30 52 87, (8-298) 1 55 43, (8-287) 9 06 65
Veikme@mail.lt, plany dziłek i mieszkań na stronie internetowej <http://www.veikme.lt>

SENTENCJA DNIA

Przemieszczenia dzieła bardziej niż nieobecności.

Coco Chanel



4 770799 000005



UAB „Klion” Birbinių 4, Vilnius, tel.: 62 85 21, faks: 61 83 85



DEBICA

Kalejdoskop aktualności

Współpraca "bałtycko-czarnomorska"

Prezydent Litwy Valdas Adamkus wczoraj udał się na konferencję szefów krajów Morza Bałtyckiego i Czarnego na Krymie. Członkowie forum najwięcej uwagi poświęca współpracy gospodarczej tych regionów oraz ideom zintegrowanej Europy.

Oficjalna nazwa tego spotkania - "Współpraca regionów Morza Bałtyckiego i Czarnego: do zintegrowanej Europy XXI w. bez linii podziału".

Sejm skończył wakacje

Wczoraj rozpoczęła się jesienna sesja Sejmu. Konstytucja przewiduje jej zakończenie 23 grudnia.

Na pierwszym posiedzeniu plenarnym sesji minister finansów Jonas Lionginas zgłosił nowelizację ustawy o budżecie kraju na rok 1999. Minister gospodarki Eugenijus Maldeikis przedstawił projekt nowelizacji ustawy o reorganizacji spółek akcyjnych "Būtingės nafta", "Mažeikių nafta" i "Naftotiekis".

Premier Rolandas Paksas zapoznał parlamentarzystów ze zgłoszonymi przez rząd projektami ustaw, które mają być włączone do programu obrad sesji. O priorytetach rozpoczętej sesji mówił pierwszy zastępca przewodniczącego Sejmu Andrius Kubilius.

Pobyt w Polsce

W Polsce na zaproszenie przewodniczącego polsko-litewskiej grupy parlamentarnej Tadeusza Wrony bawi delegacja Sejmu z przewodniczącym Żibartasem Jackūnasem na czele.

Wczoraj parlamentarzyści spotkali się z członkami tej grupy oraz wicemarszałkiem Sejmu polskiego Stanisławem Zajacem.

Podczas weekendu delegacja Sejmu uda się do Lublina, gdzie podpisana zostanie umowa partnerska między miastami Lublinem i Ponińszewiczem, odwiedzi Kaplice Trójcy Św., weźmie udział w sesji "Dzień wiecej Unii Lubelskiej i proces integracji europejskiej", a także innych imprezach kulturalnych.

W składzie delegacji litewskiej oprócz Ż. Jackūnasa są również Juozas Dringelis, Artūnas Grumadas, Algirdas Patackas, Jan Sienkiewicz.

Wojskowi litewscy - do Kosowa

29 wojskowych litewskich z bronią i amunicją 18 września uda się do Kosowa. 8 września do Kosowa już wyruszył dowódca kompanii litewskiej, który na miejscu dokona lustracji terenu, rozstrzygnie sprawy zaopatrzenia.

Żołnierzy z międzynarodowego lotniska kowieńskiego do Skopje przetrucą dwa samoloty wojskowe AN-26. Wszyscy żołnierze są ochotnikami z oddzielnego kowieńskiego batalionu im. Witolda Wielkiego. W Kosowie dołączą się oni do batalionu polskiego, działającego w składzie brygady USA i wezmą udział w operacji NATO "Joint Guardian". Jest to już trzecia grupa wojskowych litewskich, uczestnicząca w misji pokojowej w tym regionie (150 wojskowych w składzie Balsbatu już służą w Bośni, druga grupa - medyków - pełni misję w Albanii w składzie personelu czeskiego szpitala polowego).

Rozmowy o inwestycjach

Przebywający we Francji z wizytą roboczą premier Litwy Rolandas Paksas inwestuje na Litwie oraz inne możliwości współpracy omówił z licznym gronem przedsiębiorców tego kraju.

Wczoraj premier spotkał się w Paryżu z blisko 100-osobową grupą przedsiębiorców francuskich, reprezentujących największe przedsiębiorstwa kraju.

Spotkanie odbyło się w Centrum Handlu Zagranicznego Francji, informuje służba prasowa rządu.

Lilelikas nie sądzi

Wileński Sąd Okręgowy w piątek zawiesił sprawę oskarżonego o zagładę Żydów Aleksandra Lilelikasa w związku z stanem jego zdrowia, uniemożliwiającym mu udział w procesie.

Sprawa formalnie zawieszona została do ustania przyczyn, przeszkadzających jej rozpatrywaniu, tj. do wyzdrowienia oskarżonego. Tymczasem kilka ekspertów lekarskich stwierdziło, że 92-letni A. Lilelikas cierpi na wiele chorób, z nieuleczalnymi włącznie.

Nowe nominaty

W roku przyszłym zjawi się w obrocie banknot o nominale 500 Lt. Podpisano umowę z niemiecką kompanią druku banknotów oraz dokumentów "Giesecke & Devrient GmbH" w sprawie druku 500-litowych banknotów.

Jak poinformował wydział łączności ze społeczeństwem Banku Litewskiego, nowe banknoty 500-litowe będą większego formatu i zabezpieczone zostaną nowymi środkami ochrony pieniędzy. Wzór banknotu będzie zbliżony do 200 Lt, znajdzie się na nim portret Vincasa Kudirki.

Arsenal amunicji

We wsi Skuodeliai rejonu kretyńskiego znaleziono rekordową dla tego rejonu ilość pocisków artyleryjskich.

Jak twierdzi dyżurny Kłajpedzkiej Służby Bezpieczeństwa Cywilnego, w opuszczonym, pozostałym od czasów wojny magazynie pocisków artyleryjskich znaleziono aż sześć pocisków o średnicy 57 mm, 174 o średnicy 45 mm oraz 122 o średnicy 37 mm.

(ELTA,BNS)

Nie opuszczają rąk

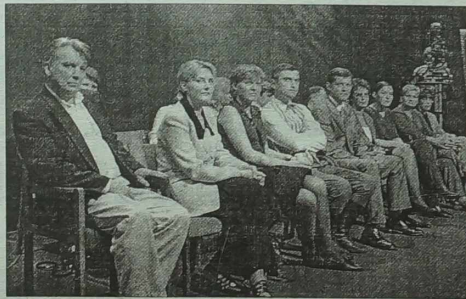
LRT przedstawia nową ramówkę programową

Nie urządzamy takich hojnych prezentacji ramówek jak inne, komercyjne telewizje, jednak nowy sezon chemy rozpocząć jak najatrakcyjniej, by audycje naszych prowadzących przyciągnęły więcej widzów i reklamy - mówił w prezentacji LRT, tymczasowo pełniący obowiązki dyrektora generalnego tej placówki Algirdas Trakimavičius. Mając na względzie to, że dziennikarzy bardziej interesował dalszy los państwowej telewizji i radia, na początku przytoczył nieco statystyki, smutnej dla tej placówki.

Smutna statystyka

Litewskie Radio i Telewizja w ubiegłym roku miało 68 mln litów wydatków, z tego 47 mln - to pieniądze z budżetu. Sami na siebie zarobili tylko 20,5 mln. Wielkie zadłużenie kierownictwo tłumaczy zmniejszeniem wpływów z reklamy. Obecnie sięga ono prawie 8 mln litów. "Krażą pogłoski, że zarabiamy basniowo pieniądze, że jakoby w garażach się łaźnia. Powiem, ile ja zarabiam i bardzo proszę o tym poinformować waszych czytelników" - mówił Trakimavičius. - Na ręce mam około 3 400 litów miesięcznie, a łaźni itp. chociaż bardzo się starano, nie znalaziono".

Kierownictwo LRT zapewniało, iż mimo ciężkiej sytuacji finansowej, nie opuści rąk i będzie pracować coraz bardziej profesjonalnie, tworzyć nowe programy. Te, które dotychczas cieszyły się wzięciem, nadal będą transmitowane. Jednak czas antenowy w 14. godzin na dobę zmniejszył się do nieco ponad 12. "Teraz będziemy stawiać na autentyczne dziennikarstwo, więcej uwagi poświęćmy całej Litwie. Nasze programy informacyjne będą prestiżowe, o



Prowadzący nowe i stare programy na LTV Fot. Marian Paluszkievicz

różnej koncepcji" - powiedział dyrektor LTV Romas Jankauskas. W rozmowie z dziennikarzem "Kuriera" zapewnił, że mimo trudności, "Rozmowy wileńskie" (audycja w jez. polskim) nadal będą nadawane. "Uważamy to za priorytet i z tego nigdy nie zrezygnujemy" - powiedział Romas Jankauskas.

Nowe i stare audycje

Wśród prezentowanych nowości należy wyróżnić audycję publicystyczną "Ties riba". Prezentarami są dobrze znana dziennikarka Vanda Preidyte, która w TV 3 prowadziła "Akcenty tygodnia" i Vaidotas Žukas, znany z radia. "Nie będziemy szukać sensacji, celem naszym jest bycie jak najbliżej ludzi. Podczas transmisji na żywo będą omawiane i pokazywane realne historie, na przykład, dlaczego dzieci nie chodzą do szkół, dlaczego ten, kto ukradł rower, jest skazany na wysoką karę, a ten, kto kradnie ogromne sumy z banku, chodzi na wolności" - powiedziała Vanda Preidyte. Program ten będzie nadawany w każdy poniedziałek po "Panoramie".

W tym samym czasie, we wtorki transmitowany będzie już znany program Audriusa Siaurusevičia "Spaudos klubas". W środy - "Nakvišę" zastąpi nowy - "Nuojautos".

W czwartki będziemy mogli zobaczyć jeszcze jedną nowość - audycja dziennikarki Jolanty Šarpickienė "Autodafis". W piątki, jak dotychczas o godz. 21.00 - "Paskutinė kryžkelė".

Czas programów informacyjnych w zasadzie się nie zmienia. Tylko w weekendy będą nadawane "Wiadomości wieczorne". Zmiana jednak nastąpi w czym innym - Algimanta Žukauskienė nie będzie już prowadziła "Panoramę". (Zobaczmy ją już wkrótce w TV3).

W nowym sezonie LTV rozpocznąć pokaz dobrych filmów fabularnych. Ci, co jeszcze nie oglądali trylogii "Trzy kolory" Krzysztofa Kieślowskiego, będą to mogli uczynić na antenie telewizyjnej państwowej.

Prócz tego LTV poleca seriale, już dobrze znane i nowe, filmy dokumentalne, krótkometrażowe i komercyjne.

Agnieszka Skinder

100 dni w fotelu mera

(Dokończenie ze str. 1)

"Staramy się pracować rytmicznie. Udało się nam wyremontować 45 proc. podwórzy domów mieszkalnych. Ich całkowitą odnowę zakończymy w roku przyszłym. Ważne jest, że nareszcie, po wieloletnich przykrajach, samorząd uczestniczy w akcjach sprzedaży ziemi w mieście. Przygotowano do aukcji szereg parcel, za które planuje się uzyskać około 36 mln litów, co pomogłyby podperować budżet miasta. Skoro zaczęłam o parcelach - kontynuował mer - to naszym marzeniem jest zagospodarowanie

ogromnego placu naprzeciwko Zakładu Aparatury Paliwowej, gdzie planujemy urządzić park rozrywki. Jest już inwestor. Prowadzone są także rozmowy w sprawie stadionu w Šeškinė. Mamy także inwestora. Nie sposób wymienić wszystkiego. Wspomnę o asfaltowaniu ulic (350 tys. m kw.), o odłączeniu od ogólnych sieci ciepłych Wilna 8 rejonów, jest to dla wilnian dogodniejsze, chociaż, kiedy myślę o nowym sezonie grzewczym, spędza mi to sen z powiek, gdyż ludzie płacą bardzo dużo. Gdyby udało się nam przeprowadzić renowację bloków

mieszkalnych, byłoby znacznie taniej. Niestety, nie wystarcza pieniędzy. W stolicy 200 domów poddano renowacji i od razu jest znaczny efekt. Planów mamy mnóstwo. W najbliższym czasie planujemy rozpoczęcie odnowy alei Giedymina, a np. część Žirmun pomoże nam gratisowo odnowić Berlin, z którym łączą nas wioletołmia umowa o współpracy. Chciałoby się zagospodarować jak najpełniej okolice Wilna. Podjęliśmy już pierwsze kroki w dwóch parkach - Pawilniskim i Werkowskim. W tym ostatnim planuje się ścieżki rowerowe i przejażdżki starą kareta. To na pewno ściąganie do naszego miasta więcej turystów, toteż wpłynie więcej pieniędzy, co przyczyni się do tego, że nasze miasto stanie się piękniejsze.

Na pytanie dziennikarzy, czy merowi ten fotel jeszcze nie obrzydł, J. Imbrasas odpowiedział: „Cale życie pracowałem ciężko i jestem do tego przyzwyczajony, ale siadając w tym fotelu dopiero uświadomiłem sobie, jaki krótki jest dzień, by w wszystkim nadać. Jednak nie narzekam, zresztą, to nie jest w mej naturze”.

Helena Gładkowska

ZSA

„Kurier Wileński”

sprzedaje pomyślnie redakcyjne

(całe 11 piętro) przy Laisvės pr. 60.

Zwracać się: Vilnius, tel. 42-79-73,
tel./faks. 42-72-65.

Stuosobowa delegacja przedstawicieli myśli technicznej z Polski zapoznaje się z Wilnem i wileńskim środowiskiem technicznym Inżynierowie znów się spotkali

W ramach współpracy Stowarzyszenia Techników i Inżynierów Polskich na Litwie z Polskim Zrzeszeniem Inżynierów i Techników Sanitarnych w Supraślę k/ Białegoostku, do Wilna zawiązała dzisiaj niemała stuosobowa grupa przedstawicieli myśli technicznej z Polski. Odbędzie się spotkanie z wileńskimi inżynierami, przedstawicielami pokrewnych firm, działającymi na Wileńszczyźnie, omówią dalsze plany współpracy. Goście zapoznają się też z zaletami naszego miasta.

Swoją przyjazd do Wilna zapowiedzieli prof. Andrzej Królikowski, sekretarz generalny Zrzeszenia inż. Ryszard Paruszewski, członek komitetu organizacyjnego Walnego Zebrania Delegatów, które w tych dniach odbywa się w Białymostku.

Porozumienie między obu organizacjami inżynierów i techników zostało podpisane przed niespełna

miesiącem. Jest to wynik poprzednio na naszym gruncie organizowanych przez STiP sympozjów. Przedstawiciele zrzeszenia inżynierów w Supraślę bywali na tych konferencjach, zawarli znajomości z wileńskim środowiskiem technicznym. Porozumienie, podpisane przez prezesów obu organizacji - prof. Marka Romana i Jana Andrzejewskiego - zawiera współpracę m. in. w dziedzinie wspólnego organizowania imprez naukowo-technicznych, konsultacje i doradztwo, zespółoznawstwo, powoływanie wspólnych zespołów ekspertów, wymianę turystyczną i sanatoryjno-uzdrowiskową, przekazywanie materiałów szkoleniowych w zakresie doskonalenia zawodowego i in.

Dzisiejsze spotkanie prawdopodobnie zaowocuje w nowe pomysły.

K.A.

"Aspekty pamięci"

Instytut Polski w Wilnie otwiera nowy sezon. Od 17 września rozpocznie się retrospektywa filmów polskich o tematyce poświęconej II wojnie światowej. Retrospektywę, która potrwa do 23 września w centrum filmowym "Skalvija", zainauguruje film w reżyserii Andrzeja Wajdy "Korczak".

"Odstępujemy od naszej tradycji, przechodzimy bowiem do projekcji filmów programowych, a nie autorskich, jak dotychczas. Ostatnie rocznice zasugerowały problem - 60-lecie rozpoczęcia II wojny światowej - 17 września właśnie nastąpiła inwazja sowiecka na Polskę, 23 września, kiedy

zakończymy retrospektywę filmów, przypada na dzień pamięci ludobójstwa Żydów." - powiedział wczoraj na konferencji prasowej radca Ambasady RP, dyrektor Instytutu Polskiego w Wilnie Ryszard Badoń.

Krytyk filmowy Živilė Pipinyte krótko zaprezentowała filmy, których cykl nazwano "Aspekty pamięci - II wojna światowa - holokaust".

Są to filmy - "Korczak" (reż. Andrzej Wajda.), "Wielki Tydzień" (reż. Andrzej Wajda), "Deborah" (reż. Ryszard Brylski) "Jeszcze tylko ten las" (reż. Jan Łomnicki), "Wniebowstąpienie" (reż. Jan Rybkowski), "Długa

noc" (reż. Janusz Nasfeter), "Trzecia część nocy" (reż. Andrzej Żuławski) i "Szpital przemienienia" (reż. Andrzej Żuławski).

Prócz tego w Instytucie Polskim w Wilnie poinformowano o szeregu interesujących imprez, koncertów i wystaw. O szczegółach napiszemy w najbliższych numerach "Kuriera". Z kolei redakcja programu telewizyjnego "11 kanał" zaprasza do obejrzenia wywiadu z Ryszardem Badońem w najbliższą środę, o godz. 19.00, gdzie właśnie będzie mowa o nowym sezonie imprez, które, między innymi, organizuje Instytut Polski w Wilnie.

A.S.

Kronika policyjna

Bestliski mord

2 września bieżącego roku z rana w Jewju znaleziono zwłoki 21-letniej Liny Mikalauskaitė, studentki Kowieńskiego Uniwersytetu im. Witolda Wielkiego. Dzień przedtem Lina wróciła z Londynu do Wilna, następnie nocnym autobusem jechała do Jewja, gdzie mieszkają jej rodzice. Zwłoki studentki znalazli pracownicy ZSA "Galvita" w studzience kanalizacyjnej. Policja kryminalna rej. trockiego zatrzymała 5 podejrzanym: Artūnasa Jabkevičiusa (ur. 1981 r.) - pięciokrotnie karanego za kradzieże, Tomasa Davidavičiusa (ur. 1983 r.), Władisłova Prokopovičiusa (ur. 1974 r.) - karanego za kradzieże, Gintarasa Grudžinska (ur. 1979 r.) - karanego za kradzieże i roztrwonienie mienia oraz Egidijusa Žilionisa (ur. 1978 r.).

...O godz. 1 w nocy Lina wysiadła z autobusu Wilno-Połaga na stacji autobusowej w Jewju. Podeszła do niej Jabkevičius, Prokopovičius i Grudžinskas. Młodzi ludzie zaproponowali dziewczynie, że pomogą nieść torby. Po drodze Linę zaprowa-

dzono do domu Jabkevičiusa i tam zgwałcono. Następnie ofiarę zaprowadzono nad jezioro. Po drodze Lina oddała Jabkevičiusowi zarobione przez siebie 470 funtów sterlingów i prosiła, aby ją puścili. Jednak ten zaczął ją bić, kopać nogami. Dziewczynie topiono w wodzie. Już martwą ofiarę przestępcy wrzucili do studzienki kanalizacyjnej.

Napad

10 września o godz. 1.55 do komisariatu policji rej. wileńskiej zgłosił się dyspozytor stacji paliwowej "Inkom" S. V. (ur. 1972 r.) i zawiadomił, że około godz. 1 na skrzyżowaniu Lydos pl. - Soleniki - Niemież, gdy wyszedł z budynku stacji, podbiegli do niego 2 zamaskowani mężczyźni, obalili na ziemię, związali ręce i zawiązali oczy. Napastnicy grozili nożem żądając pieniędzy. Po pewnym czasie, gdy napadnięty zdołał się uwolnić, zauważył brak 800 litów w kasie oraz papierosów.

Nie dopinanoł

10 września o godz. 11.49 wileńska policja zawiadomiono, że z okna na klatce schodowej między 4 a 5 piętrem w domu przy ul.



Architektkę wypadła dziewczynka. Funkcjonariusze ustaliли, że to 4-letnia Gabrielė Tamulevičiūtė, która jest chora na zespół Downa i uczęszcza do specjalnego przedszkola na ul. Sausio 13-osios. Kierowniczka przedszkola wyjaśniła, że dzieci bawiły się na placu, kładła mogła uciec dziewczynka. Poszkodowana odwieziona do szpitala w Santoryszkach.

Skradli nożyce

9 września do wileńskiego komisariatu policji nr 1 przyprowadzono sierżanta wydziału ochrony Zakładu Rehabilitacji Społeczno-Psychologicznej M. Godvoda (ur. 1966 r.), którego podejrzewa się o to, że 6 bm. we fryzjerii na ul. Ateities skradł elektryczne nożyce. Podejrzanego po przesłuchaniu zwolniono.

Przygotowała
Irena Litwin

Felieton

Nudzenie widza

Wciąż nie możemy przetrwać tego rynku. Wciąż nie chcemy zrozumieć, na czym rzecz polega. Państwo lituje się nad pracownikami bankrutujących instytucji, ale nie żałuje pozostałych obywateli, których okrada na ratowanie tego, czego nie da się już uratować. A ci ratowani wciąż myślą, że po co wkładać własne pieniądze w interes, skoro można wyskamleć, wypłacać, wyproszyć państwowe.

Państwo nie wie, jak ma postępować z zakładami, które ledwie zipią, strajkują, produkują to, co widocznie nie ma popytu (skoro plajtują). Boimy się chirurgicznych cięć, pozwalamy ramię się jątrzyć. Nie wypłaca się poborów w „Żalgrisie”, w Olicie, Szawlach, Mariampolu zagrożone zostały LRT (Litewskie Radio i Telewizja).

Pamiętamy, jak szastano tam pieniędzmi swego czasu: trzeba było spłacić Kvetkauskasa (11 tys.), którego niesłusznie zwolniono ze stanowiska; dyrektor Ilginis jeździł do Połagi, żeby zaś opłacić sobie samochód; całkiem niedawno wyjeżdżano kupą do Połagi, żeby zaś opłacić sobie wczasy - organizowano stamtąd idiotyczne reportaże, które polegały na tym, że usadawiano pod lipą jakiegoś urzędnika i gadano z nim o bzdurach. Gdyby było cicho, to organizatorzy otrzymaliby jeszcze za te reportaże premie i nagrody.

Nikom w TV (i nie tylko w TV) nie przychodziło do głowy, że kraniak państwowy może pewnego dnia się zamknąć, a naród nie zechce oglądać programów robionych przez znajomych, znających znajomych i krewnych. Nie pomysłało o tym, że samo kierownictwo nie jest prawdopodobnie w stanie określić, który program jest dobry, a który - nie. Tu trzeba się znać na rzeczy, być dziennikarzem, psychologiem, reklamowcem, a czasem po prostu mieć wdech. Nie każdy ten wdech posiada. To jest swego rodzaju talent.

Pan Ilginis, gdy rezygnował ze stanowiska dyrektora LRT (a musiałby być zwolniony i ukarany), mówił, że nie nadawał się dla TV z dwóch powodów: nie zwalniał z pracy i nie zmniejszał poborów. Nawet nie pomyślał, że właśnie to świadczy o jego dyktantwie. Kiedy wyczerpał w szybkim tempie pieniądze z budżetu, zaczął wolać, apelować do sumienia narodu. I sejmowa brać poruszyła się: ratować! dostać spod ziemi! dać! Już na podstawie tej reakcji widać, że i w Sejmie nie wszyscy orientują się, co to jest rynek, do którego teoretycznie zdążamy wszyscy. Tam nadal „srocza kaszkę warzyła... temu dała, a tamtemu - nie”.

Czym nas karmi telewizja litewska w ogóle? Gros programów stanowią mydlane opery - tasiemcowe seriale. Potem - talk-show, czyli wywiady z jednym facetem, dwoma, lub więcej. Początkowo podczas takich wywiadów zadawano otwarte, podchwytliwe pytania, które interesowały wszystkich - teraz rozmowy stały się bezbębne. Widzowie TV boją się, że jeżeli będzie zbyt pyskować, to jej coś obetną z kare z budżetu. Stracił zęby program „Ostatnie skrzyżowanie”, reklamowany „Press-Club”.

Jedynie, co daje się oglądać - to „Panorama”, inne bloki informacyjne. Są krótkie, rzeczowe, konkretne... Kiedy włączam telewizor i widzę, jak dziać na ekranie idzie 5-10 minut albo, jak trawka chwije się na wietrze przez 7 minut - wyłączam aparat. To nie liryka, panowie, to nudziarstwo!

...Dobry gospodarz tak prowadzi rachunki swej firmy, aby mieć nie tylko co wetknąć w coraz szerzej rozwarte dzioby „piskląt”, ale mieć jeszcze pieniądze na remonty, rozwój przedsiębiorstwa, jego modernizację. U nas na razie wszystko idzie w dziobę.

Barbara Znajdziłowska

43 - 300 Bielsko - Biała ul. Grażyńskiego 22 tel. +48 (33) 82-282-01 fax. +48 (33) 82-201-85

GRUPA ELEKTRIM
FABRYKA MASZYN ELEKTRYCZNYCH S.A.

indukta

Silniki elektryczne Reduktory Falowniki

(Zam. 302)

Dni Kultury Krakowa w Wilnie

Dla każdego coś innego

Na prośbę Czytelników podajemy szczegółowe kalendarium imprez na najbliższe trzy dni.

Sobota

Godzina 11.00. W Instytucie Polskim nastąpi otwarcie wystawy młodych artystów miasta Krakowa. O godzinie 11.30 w Domu Dziecka nr 1 przy ul. Żołyni wystąpi grupa "Salto" z Domu Kultury im. K.I. Gałczyńskiego.

Uroczysty przemarsz od Centrum Dzieci i Młodzieży do Placu Ratuszowego o godzinie 15.00. Oficjalne otwarcie Dni o godzinie 16.00 na Placu Ratuszowym. Zaprezentuje się szereg zespołów artystycznych: grupa "Concerto Lamelli", kapela "Małe Słowianki", grupa "Salto", grupa taneczna "Dom Harcerza", grupa rockowa "Dybler" oraz zespoły litewskie z wyżej wymienionego Centrum. O godzinie 18.00 w Ratuszu nastąpi uroczyste otwarcie ekspozycji Leona Getza (1896-1971). Kilka słów o autorze. Do Krakowa przyjechał w roku 1944 i pozostał tu do końca życia stając się jego największym dokumentalistą. Zwykłym rysunkiem udokumentował Kraków. Codziennie, nie zważając na pogodę wychodził na miasto. Tak powstawały jego niepowtarzalne cykle rysunków. Wilmianie będą mieli okazję obejrzeć 220 rysunków (ogółem jest 464).

Wieczorem o godzinie 19.00 w szkole średniej im. Jana Pawła zgadują-zgadula dla dzieci o Krakowie, jak też koncert grupy rockowej "Dybler". O

20.00 w Domu Nauczyciela wystąpi kabaret Leszka Długosza "Piwnica pod Baranami".

Niedziela

10.30 - Msza święta w kościele Ducha Świętego. Wystąpi tu grupa "Concerto Lamelli. "Małe Słowianki" zaprezentują się w tym dniu o godzinie 12.00 na skwerze przed Ambasadą Francji.

O godzinie 16.00 w kinie "Helios" nastąpi otwarcie ekspozycji fotograficznej "Kraków". Złoży się na nią prace wybitnego współczesnego fotografa Michała Grychowskiego. Natomiast w galerii "Arka" - pokaz grafiki, przedstawionej przez twórców różnego pokolenia. W tym samym dniu o godzinie 19.00 kabaret Leszka Długosza "Piwnica pod Baranami" wystąpi w Domu Kultury w Nowej Wilejce. Gospodarze zapraszają wszystkich - wstęp bezpłatny, zresztą, jak prawie na wszystkie imprezy Dni. W niedzielę od godziny 19.00 w Centrum Dzieci i Młodzieży - pokaz filmów, występy artystyczne itd.

Poniedziałek

O godzinie 16.00 w małej sali Centrum Dzieci i Młodzieży (ul. Ukmergės 25) zaprezentuje się młodzieżowy teatr z centrum dr.H.Jordana "Studio T". W kinie "Helios" - retrospektywa filmów z muzyką Zygmunta Koniecznego. I jeszcze jeden pokaz kabaretu "Piwnica pod Baranami". Godzina 18.30 - Centrum Dzieci i Młodzieży.

Wieczornica pożegnania o godzinie 19.30 w wyżej wymienionym Centrum. H.G.



1999.09.10 -
1999.09.13



Uwaga!

Nowy konkurs z kinem „Helios” w ramach Dni Kultury Krakowa w Wilnie.

Pierwsi trzej prenumeratorki „Kuriera Wileńskiego”, którzy zgłoszą się do kina „Helios” z kwitkiem prenumeraty w dniach 09.11-09.13, otrzymają zaproszenia dla 2 osób na filmy z repertuaru:

II sala - Dni Kultury Krakowa w Wilnie. Promocja filmów z muzyką Zygmunta Koniecznego (filmy w jęz. polskim): „Dotychczas mroku” (krótkometrażowy, 11

miñ.) i „Dolina Issy” (reż. T. Konwicki) - 11.09 o 16.30.

12.09 o 16.00 - Otwarcie wystawy fotograficznej „Kraków - dziedzictwem kultury światowej”. O 17.00 - Promocja filmów z muzyką Zygmunta Koniecznego (dyskusja z Zygmuntem Koniecznym); „Historia kina w Popielawach” (reż. J. J. Kolski).

„Lawa” (reż. T. Konwicki) - 13.09 o 16.30.

Uwaga! Uwaga! Uwaga!

Nowy konkurs „Dziewczyna „Kuriera” Wielka impreza na powitanie 2000 roku Atrakcyjne nagrody!

Wielki konkurs fotograficzny na zdobycie tytułu „Dziewczyna „Kuriera” - 2000”

Najpiękniejsze dziewczyny Wilna i okolic w wieku 15-25 lat mogą przysłać swe portretowe fotografie na adres redakcji („Kurier Wileński”, „Dziewczyna „Kuriera”, Laisvės pr. 60, 2056 Vilnius, Lietuva), przynosić je osobiście do redakcji i składać na ręce zast. redaktora naczelnego Zbigniewa Markowicza (pokój nr 1104, tel. 42-72-78), lub zgłaszać się do naszego fotografa Mariana Paluszkiwicza (pokój nr 1113, tel. 42-78-63), który na życzenie zrobi bezpłatnie zdjęcie kandydatki.

Prosimy o podanie wraz z fotografią imienia, nazwiska, adresu i telefonu, miejsca nauki lub pracy, abyśmy mogli w razie konieczności szybko się skontaktować z bohaterkami konkursu.

Fotografie kandydatek będą zamieszczane w gazecie, aby również nasi czytelnicy mogli wziąć udział w plebiscycie i zczasu wyrobić sobie zdanie.

Termin przyjmowania zgłoszeń - 1 grudnia 1999 r.

Na laureatki czekają trzy tygodnie i siedem nagród pocieszenia. Zostaną one wręczone podczas uroczystego wieczoru, na Trzech Króli. (Konkretną datę i miejsce uroczystości podamy bliżej terminu).

Już dziś zarezerwujcie sobie w kalendarzu datę - 6 stycznia 2000 r.

Z Sołecznik Po zaćmieniu - do szpitala

O zaćmieniu Słońca 11 sierpnia już zapomnieliśmy. Ale nie wszyscy. Dla niektórych mieszkańców Grodna i obwodu pozostało ono smutne skutki. Do lekarzy zwróciło się około 30 osób, mówi główny okulista miasta Iwan Tereško.

Ludzie skarżyli się na bóle oczu i częściową utratę wzroku. Diagnoza wykazała, że są to skutki poparzenia słonecznym. Ciężkich przypadków, na szczęście nie było, ale wielu straciło do 40 proc. wzroku. Poszkodowani przechodzą wzmoczoną kurację. Lekarz powiedział, że ich wzrok powróci do normy. Chorzy padli ofiarą ciekawości. Wszak lekarze uprzedzali, że bez specjalnych szkielec wolno oglądać zaćmienia Słońca. Lekarze uważają, że przypadków poparzenia oczu w obwodzie grodzieńskim jest ponad sto.

Piotr Ryngiewicz

Uwaga, do kina „Helios” - bezpłatnie!

Drogi Czytelniku, proponujemy Ci zabawę. Dwa razy tygodniowo - w piątki i soboty - zamieszczamy kupon Nr 1 i kupon Nr 2. Należy je wyciąć (nie kserować), wypełnić, włożyć do koperty i wysłać na adres redakcji:

Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuva

red. „Kuriera Wileńskiego” (z dopiskiem) „Kino”.
Ponieważ w piątek nie zamieściliśmy kuponu Nr 1, zamieszczamy więc w sobotnim numerze kupon podwójny!

Ważna jest data stempla pocztowego nie później niż bieżącego poniedziałku. Natomiast w czwartek wylosujemy trzech zwycięzców, których nazwiska podamy w piątkowym numerze dziennika i zaprosimy po odbiór nagród, którymi będą bilety do kina „Helios” dla dwóch osób.

Pierwsi trzej wylosowani otrzymają prezenty. Czekamy na Wasze wycinki-kupony.

Milej zabawy i powodzenia!

Zaprasza



(ul. Didžioji 28)

Imię _____

Nazwisko _____

adres _____

telefon _____

Repertuar na 17 - 23 września

I sala - „Pulapka” (USA) o 18.45, 20.50

„Poskromienie złończy” (komedia młodzież.) o 12.50, 14.40, 16.30

II sala - „Francuski pocałunek” (komedia romant.) o 12.20, 14.20, 18.30

„Zakochany Szekspir” (komedia romant.) o 16.20, 20.30.

Wyniki losowania 9 września

1. Irena Wetrowa (Wilno)
2. Helena Bogdziun (Wilno)
3. Beata Drozd (rej. wileński, wieś Pikieliński)

Po odbiór biletów prosimy zwracać się do kasy kina „Helios” (tel. 61-48-43).

Przy sobie należy mieć dokument potwierdzający tożsamość. Bilety można odebrać do 23 września (włącznie). Dziękujemy. Czekamy na następne kupony.

Żegnamy się z Matejką

Piątek był ostatnim dniem, gdy w wileńskim Muzeum Sztuki Stosowanej można jeszcze było obejrzeć wiekopomne dzieło Jana Matejki „Bitwa pod Grunwaldem”.

Od chwili otwarcia 14 kwietnia ekspozycji obrazu Matejki, wystawę zwiedziło ponad 165 tys. mieszkańców z całej Litwy. 15 września obraz Jana Matejki „Bitwa pod Grunwaldem” wyruszy do Warszawy.

Inf. wł.

„Najważniejsze podczas pierwszego skoku ze spadochronem - to pokonać instynkt samozachowawczy”

Zwycięzcy - w niebie!

W ubiegłą niedzielę w Kiwiskach znów było pełno kandydatów na spadochroniarzy. Żółto-niebieski An-2 musiał trzy razy zataczać koła na murawie, trzy razy moźlnie wspiąć się w niebo, krążyć w powietrzu i potrząsać kadłubem, żeby wyrzucić z siebie natrętów żądnych nieziemskich wrażeń. Białe czasy spadochronów raz po raz rozkwitały zwycięsko w niebie oznajmiając całemu światu o narodzeniu kolejnego spadochroniarza!

Kurierowska „piątka” - zwycięzcy konkursu spadochroniarskiego „Skok Życia!” - nie splamiała się. Nikt nie zrezygnował ze skoku przed startem i bohatercko przyjął wyzwanie losu. Przed tym jeszcze było wyzwanie... cierpliwości. Instruktorzy nie dali spokoju, aż wszystkich nauczyli na pamięć, co mają robić po wyrzuceniu pierścienia spadochronu.

Pierwsze słowa po skoku

Po ochłonięciu i uporządkowaniu „rozczochranych” myśli, skoczkowie ze spadochronem byli zgodni co do jednego - chcą jeszcze przeżyć to uczucie!

Olga Symonowicz

- Było bardzo fajnie, ale szkoda, że tak krótko. Rozglądnięcie się porządnie po świecie przeszkodziły pasy spadochronu, które, jakby to powiedzieć, niewłaściwie opieły moje nogi powyżej kolan i „siedziałam” trochę niewygodnie.

Strach był przed otwartymi drzwiami w samolocie... Następnie, kiedy już sama byłam w niebie - rozkoszowałam się lotem.

Renata Smyk, jeszcze z bu-raczkowymi wypiekami na policzkach:

- Specjalnego strachu nie miałam. Leciąco się wspaniale. Fajnie, że pogoda dopisała. Słońce świeciło na całego, chmury zostały daleko na horyzoncie, wiał lekki wietrzyk - cały świat rzeczywiście był jak na dłoni. Wylądowałam normalnie, bez przygód, uff!

Mirek Gajewski

- Kilku godzinny instruktaż wysłuchałem uważnie, ale błędy jednak popełniłem. Przed lądowaniem zapomniałem przekreślić się twarzą w kierunku skoku. Lądowałem tyłem, ale, na szczęście, miękko.

Co myślałem, jak leciąłem? Pierwszą myślą, po rozejrzeniu się wokoło było: nie wpakować się między drzewa i krzaki, które miałem prosto pod sobą. Pociągałem za linki tak, jak kazał instruktor, i wszystko było dobrze.

Moim zdaniem, najważniejsze w spadochroniarstwie jest pokonanie instynktu samozachowawczego, który „przykleja” nogi do podłogi samolotu i nie pozwala rzucić się w przestrzeń. Po drugim, trzecim razie myślę, że instynkt zostanie skutecznie „uspiony”.

Mirosław Marcinkiewicz

- Co czułem podczas lotu w stronę ziemi? Nie, nie czułem się panem świata. Zrozumiałem, jakim

marzym stworzeniem, w porównaniu z przyrodą, jest człowiek. Wrażenie niesamowite. Chciałbym jeszcze skoczyć, chociaż tę pierwszą, spadochroniarską dawkę adrenaliny zapamiętam na całe życie.

Kilku godzinny instruktaż nie poszedł na marne. Kiedy zobaczyłem, że niebezpiecznie zbliżam się do sąsiada w niebie - innego spadochroniarza - całą siłą pociągnąłem za pęk linek z lewej strony i oddaliłem się na bezpieczną odległość. Po wylądowaniu nie miałem czasu na rozpamiętywanie lotu - zaraz musiałem obieć dookoła czasy spadochronu, który zaczął znów nabierać powietrza „w płucach”. Manewr udał się - spadochron zgasił.

Romuald Bartosewicz

- Niesamowite uczucie. Naprawdę, warto spróbować. Jest to naj... naj... naj...! Sam „cymes” był, kiedy leciąco się te trzy sekundy bez otwartego spadochronu, jak kamień... Oby więcej takich konkursów!

Premier o premierze

Daleko na horyzoncie pojawiła się eskadra samolotów. Mknęły nisko nad ziemią ani myśląc ustać wysokim drzewom. Jeszcze chwila i nagle zadzierają nosy do nieba - lot w stronę słońca. Podniebne epy fiolety uwieczniły mrozący krew w żyłach korkociąg. Koniec skomplikowanych ewolucji - żelazne ptaki wracają na ziemię.

Zielono-żółty Jak 50 pilotował Rolandas Pakšas. Był mer Wilna, obecnie premier kraju, nie chce i nie może zapomnieć o swojej miłości do nieba. Nadal lata, mimo że, jak niektórzy politycy powiadają, premierowi nie wypada... narażać życia, które teraz należy do kraju.

Po uścisku dłoni, kiedy dowiaduje się, że ma do czynienia z dziennikarzem, chce się ratować ucieczką: „Muszę do samolotu...”. Na zapewnienie, że rozmowa nie będzie o budżecie - uspokoił się i opowiedział o swojej premierze, o tym, jak to było ten pierwszy raz, kiedy skoczył ze spadochronem.

- Pierwszy raz niebo pod nogami miałem w 1972 roku. Wrażenie? Zwierzęce uczucie strachu!

Wszyscy ci, co twierdzą, że nie bali się - są kłamcami. To jest naturalne, że człowiek, który pierwszy raz w życiu skacze ze spadochronem - boi się. Ci, co tego strachu nie mają, są chorzy. Teraz, kiedy mam za sobą kilkadziesiąt skoków, nie mam, oczywiście, żadnych obaw, a nawet specjalnych uczuć, kiedy leczę w stronę ziemi ze spadochronem.



„Kurierowska” piątka zwycięzców tuż po opuszczeniu się z obłoków na ziemię. Od lewej: Renata Smyk, Olga Symonowicz, Mirosław Marcinkiewicz, Mirosław Gajewski, Romuald Bartosewicz

Konkurs dla odważnych

Nie ma co ukrywać, w konkursie uczestniczyła rekordowo niska (w porównaniu np. z konkursem motoryzacyjnym) liczba czytelników. Po odrzuceniu nieprawidłowych i niepełnych (niektórzy myśleli, że wystarczy wysłanie pierwszego kuponu konkursowego, który pretendowałby do pierwszej z pięciu wycieczek „pod Niebo”) oraz „niepełnoletnich” odpowiedzi (prawo do skoku ze spadochronem przysługuje osobom od lat 16) do konkursowych szranków stanęła niewielka grupa uczestników, z których wylosowano zwycięzców.

Szcześciem trafiła się piątka warta tytułu zwycięzców - nikt nie wahał się i nie zrezygnował ze skoku w ostatniej chwili (a proszę uwierzyć, że takich na lotnisku w Kiwiskach było wielu!).

Narciarstwo alpejskie bezpieczniejsze?

W tym miejscu warto przypomnieć o innej grupce pechowców, którzy byli zmuszeni ze zrezygnowania z konkursu. Otóż, jak się okazało, chęci niektórych zostały poskromione kategorią sprzeciwem ze strony najbliższej rodziny.

Jak powiedział Zbigniew G. z

Wilna (który bardzo chciał wygrać w konkursie i pofruwać pod niebem), żona sprawę postawiła jasno: „Za nic w świecie na takie niebezpieczeństwo nie zgodzę się”.

Zbyszek poddał się - „niebezpieczeństwo, to niebezpieczeństwo” - i... zaczął odliczać czas do początku sezonu narciarskiego: już wtedy sobie poszaleje w Alpach.

Rodzice „zapominają” i zazdroszczą

Wjeżdżając obawy co do skoku miały rodziny szczęściarzy. Jak się okazało, niektóre mamusie, po poinformowaniu przez redakcję o wygranym skoku - najspokojniej w świecie... „zapomniały” (!) o tym powiadomić swoje latorośle. Szcześciem, Darek Guszca (kierownik działu reklamy), który załatwił darmową frajdę dla czytelników „Kuriera”, działał na pewnością i sprawę asekurował do końca - wszyscy zostali obojętnie poinformowani o dacie i godzinie skoku.

Niektóre rodziny nie dały jednak za wygraną i na lotnisko przybyły razem z wybrańcami losu. Początkowa obawa przeistoczyła się w... zazdrość. Też chcieliby skoczyć!

Aleksander Borowik
Fot. autor



Rolandas Pakšas, premier Litwy, pierwszy raz ze spadochronem skoczył w 1972 roku



Najnowsze zostały poddani ceremonii chrztu. Zapasowym spadochronem zostali „wyswięceni” po miętym miejscu, poczęstowani szampanem i nagrodzeni dyplomem, który potwierdza, że naprawdę skoczyli!

„Konkursowe” anegdoty

II wydanie

Z podręcznika-instrukcji o spadochroniarstwie: „Wydanie II, poprawione...”

Na manewrach USA-Rosja

Oficer-Amerykanin: „Dzisiaj będziemy ćwiczyli skoki z 200 metrów”.

Rosjanie w panice! Proszę o zmniejszenie wysokości do 100 metrów.

„Ależ, panowie, na takiej wysokości spadochron

się nie rozwinię!” Rosjanie: „A, to dzisiaj będziemy skakali ze spadochronami?”

Saper w niebie

Nowicjusz wyskoczył z samolotu i zapomniał na śmierć, jak trzeba otworzyć spadochron. Nagle widzi lecącego do góry żołnierza.

„Hej, bracie, może wiesz, jak się uruchamia ten cholerny mechanizm?!”

Żołnierz: „Przepraszam, jestem ze saperów...”

Kurier TV

PROGRAM TYGODNIOWY

**SOBOTA
11 WRZEŚNIA**

LRT

7.00 - Dzień dobry. 8.15 - 1999 - Rok Ludzi Starszych. 8.25 - Teleakrobat. 8.30 - Koncert. 9.00 - Film anim. "Calincentz". 9.30 - Dla dzieci. 10.00 - Zdrowie. 10.30 - Żywa prędoła. 11.00 - Milioner. 11.15 - S. "Niewykonalne zadanie". 12.05 - Okres twórczy. 12.35 - Posażna skrzynia. 13.25 - Film fab. "Poszukiwaczce skarbów". 15.00 - Film fab. "Benjamin Kordusz". 16.20 - Film fab. "Mistrz potworów". 17.05 - S. dok. "Najstojniejsza pałaca świata". 17.30 - S. "Allo, allo". 18.00 - Koncert zyczeń. 18.40 - S. "Droga do Awolenta". 19.30 - Prawdziwe historie. 20.00 - Jeszcze nie śpij 20.30 - Panorama. 21.00 - S. krym. 21.50 - Formula-1. 22.10 - Hotel muz. 23.00 - Dziennik wieczorny.

LNK

8.05 - Filmy anim. dla dzieci. 9.00 - Poranne koło. 10.30 - Smaczego. 11.00 - Portrety twórców. 11.30 - Przetrawianie. 12.00 - Film dok. o przyrodzie. 13.00 - Świat dźwięków. 14.10 - S. "Czarodziejka". 14.35 - S. "Dzina moich marzeń". 15.00 - S. "Ucieczka z Jowisza". 15.50 - S. "Zainfeld". 16.15 - Film dok. "Ukocha-

**NIEDZIELA
12 WRZEŚNIA**

LRT

7.00 - Koncert. 7.20 - Słowo chrześcijanina. 7.30 - Wspomnienie wakacji. 8.00 - Świętaczne myśli. 8.30 - Bez pracy nie ma kołaczy. 9.00 - Filmy anim. 9.30 - Ratuj przyjaciela. 10.00 - Niedzielne lotto. 11.00 - W świecie koszykówki. 11.30 - Film dok. 11.55 - Ratujmy słowo. 12.00 - Film dok. 12.55 - Koncert zyczeń. 13.55 - Formula 1. 16.00 - S. "Domek na preri". 16.50 - Solistka opery I. Linaburgety. 17.30 - Dookoła świata na rowerach. 17.40 - Hotel muzyczny. 18.30 - Nasze miasteczka. 19.20 - Koncert. 20.00 - Jeszcze nie śpij 20.30 - Panorama. 21.00 - Film dok. "Jurgis Kairys". 21.30 - Film fab. "Koleżanki od dzieciństwa". 23.00 - Dziennik wieczorny.

LNK

8.10 - Filmy anim. 10.00 - Kuchnia pani Grażyny. 10.30 - Salon Białego Kota. 11.00 - Litewska spuścizna kulturalna. 11.30 - Przetrawianie. 12.00 - O przyrodzie. 13.00 - Świat dźwięków. 14.10 - S. "Czarodziejka". 14.35 - S. "Dzina moich marzeń". 15.00 - S. "Prawo do miłości". 15.50 - S. "Rodzinka Adamsów". 16.45 - Otwarcie 5 sezonu telewizji LNK. 18.45 - Finał akcji "Oddaj Europie stare telewizory". 19.00 - Wiadomości. 19.10 - Nowości sezonu. 20.00 - Teleotlotto.

ne kobiety. Coco Chanel". 16.40 - S. "Gimnazjum pięknej doliny". 17.05 - S. hum. 17.30 - Ukryta kamera. 17.40 - Film krym. "Anna Lee. Historia kucharza". 19.30 - "19:30". 19.45 - Ukryta kamera. 20.00 - S. "F/X - specjalne efekty". 20.50 - Wybory miss świata. 22.50 - Film fab. "Kłowni". 0.30 - S. "Błękitny diament".

BTW

7.25 - Dla dzieci. 7.50 - S. "Czarna woda". 8.15 - Najednym końcu świata. 8.40 - S. "Komisarz Rex". 9.30 - Kibir vibir. 10.35 - Odcwincze wojny. 11.00 - S. "Ekipa wybrzeża". 11.50 - S. "Czynnik PSI". 12.00 - Wiadomości. 12.10 - "Czynnik PSI" - cd. 12.45 - Sport na wesoło. 13.10 - Kaskaderzy. 14.00 - Wiadomości. 14.05 - Przegląd UEFA. 15.00 - Sport. 16.00 - Wiadomości. 16.05 - Program sportowy. 16.35 - Awanturyscy gladiatorzy. 18.10 - Walka słów. 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Dla rodziny. 19.30 - Odcwincze wojny. 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowerowe show. 20.30 - Film fab. "Prywatne wojny". 22.05 - Sport. 23.55 - Film fab. "Diamenty". 2.00 - 7.05 - DW.

3

7.50 - Teleshop. 8.05 - Dla dzieci. 9.20 - S. "Pełna chata". 9.40 - S. "Harry i Henderso-
20.50 - Humor. 22.00 - S. "Fant". 22.50 - S. "Błękitny diament". 23.35 - Film fab. "Impas".

BTW

7.05 - Walka słów. 7.35 - Dla rodziny. 8.05 - S. "Legenda o zaginionym mieście". 8.30 - Program religijny. 9.30 - Kibir vibir. 10.35 - Sam sobie mistrzem. 11.00 - Na jednym końcu haczyk. 11.30 - Zdrowie. 12.00 - Wiadomości. 12.05 - Rowerowe show. 12.30 - Jabłko Adams. 13.05 - Koncert. 14.00 - Wiadomości. 14.05 - Koncert zyczeń. 16.00 - Wiadomości. 16.05 - S. "Starek miłości". 17.00 - S. "Urodzona na wolności". 17.50 - S. "Flipper". 18.45 - Wiadomości. 19.00 - S. "Komisarz Rex". 19.55 - Komedia. 21.30 - Film fab. 23.10 - S. "Starek kosmiczny". 24.00 - Kaskaderzy. 0.50 - 6.15 - DW.

3

7.50 - Teleshop. 8.05 - Dla dzieci. 9.20 - Film anim. 9.40 - Okno na przyrodę. 10.05 - S. "Niebo Afryki". 10.30 - S. "Kochani, zmniejszcie dziecinę". 11.10 - S. "Beverly Hills 90210". 12.00 - Film fab. 13.20 - Film dok. 14.00 - Niech żyje król. 14.25 - S. "Jessica Fletcher". 15.10 - S. "Zonaty i z dziećmi". 15.40 - S. "W czepku urodzony". 16.30 - 3 minuty. 16.35 - S. "Herakles. Legendarny podróżnik". 17.20 - S. "Xena". 19.15 - Kamera VRK. 19.40 - Komedia "Dziennik Benady". 20.00 - Film krym.

nowie". 10.05 - S. "Niebo Afryki". 10.30 - S. "Kochanie, zmniejszcie dziecinę". 11.10 - Wszystkie. 11.30 - Bez kłopotu. 12.00 - S. "Ekspedycja Robinsonów". 13.00 - Film dok. 14.00 - Za rogiem. 14.25 - S. "Sprawa Rockefeller". 15.10 - S. "Zonaty i z dziećmi". 15.40 - S. "Góra". 16.30 - 3 minuty. 16.35 - S. "Ekipa rycerzy na kolach". 17.20 - S. "Słoneczny patrol". 18.10 - S. "Beverly Hills 90210". 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Zgadnij cenę. 20.00 - Film fab. "Moja mała żona". 21.25 - Lot wiewka Jurgisa Kairysa pod 10 mostami Wilna. 21.45 - Humor. 22.15 - Film fab. "Cudowne ładowanie". 23.45 - S. "Strażnik Teksasu". 0.35 - S. "Nocny playboy".

W

8.05 - Z Wilna. 8.20 - Towary i usługi. 8.30 - Budownictwo. 9.00 - Kobieta i mężczyzna. 9.30 - Aby Litwie było lepiej. 10.00 - Kanał muz. 10.20 - Dziękuję za zakup. 10.30 - Film fab. "Bujanial! Bujanial!". 12.20 - Nowy Jork. 12.50 - Michał Głuszki. 13.15 - Humor. 14.10 - Znad Wilii TV. 14.40 - Filmy anim. dla dzieci. 15.00 - Z Moskwy. 15.10 - Dziękuję za zakup. 15.20 - "Ja sama". 16.20 - Tydzień. 16.50 - Film fab. "Krwawy kamień". 18.20 - Humor. 18.55 - Film fab. "Awantura". 20.20 - Towary i usługi. 20.30 - S. "Towarzysze podróży". 21.00 - Tajemnica piękna. 21.30 - Zaspiewajmy. 22.00 - Skandale tygodnia. 22.30 - Film fab. "Łamigłówki". 23.50 - "OBOZ".

W

8.15 - Towary i usługi. 8.25 - Kanał muz. 9.00 - Tajemnica piękna. 9.30 - Zaspiewajmy. 10.00 - Z Moskwy. 10.30 - Lekarz domowy. 11.00 - Towary i usługi. 11.10 - Lekcja jet. litewskiego. 11.25 - Film fab. "Komedia błędów". 13.35 - Film anim. 13.45 - Spartak - mistrzem. 14.15 - Gwiazdy o gwiazdach. 14.45 - Znak jakości. 15.35 - Kamień wcielny. 16.05 - Stolica. 16.25 - Sery włoskie na Litwie. 16.30 - Patrol drogowy. 16.50 - Humor. 17.20 - Jesteś świadkiem. 17.55 - Sprawozdawać. 18.50 - Film fab. "Troje zlikwidować". 20.35 - Muzyka. 21.35 - Z Moskwy. 21.50 + Wyniki. 23.00 - S. "Towarzysze podróży".

W

9.00 - Godzina siły ducha. 10.00 - Litwa Wschodnia. 10.30 - Szawelska TV. 11.00 - Dla dzieci. 11.15 - XL-musia. 11.45 - Fundusz Leonia XIII wczoraj i dziś. 12.15 - Spożyczenie. 12.45 - Chiński tradycyjny. 13.00 - Z nadzieją i wiarą. 14.00 - Energia witalności. 14.50 - Mozaika muz. 15.20 - Film fab. "Bez winy winni". 16.00 - Film fab.

W

9.00 - Dotyk. 10.00 - Przede wszystkim dzieci. 10.30 - Bądźmy zdrowi. 11.00 - Wypoczynek na wsi. 11.30 - Turystyka. 11.45 - Na drogach Rosji. 12.00 - Film dok. "Linia losu". 13.00 - Kreskówki. 14.00 - Film fab. "Dama z pieskiem". 15.30 - Film fab. "Wschodni dentysta". 18.00 - S. "Tagard". 19.00 - Salon książek. 19.30 - Oaza. 20.00 - Z nadzieją i wiarą. 20.20 - Magazyn medyczny. 20.30 - Dla dzieci. 20.45 - Drogami Rosji. 21.00 - Humor. 21.45 - Linia losu. 22.45 - Mozaika muzyczna.

OPT

5.30 - Film fab. "Szczególnie niebezpieczni". 6.55 - Kreskówka. 7.00 - Słowo duszpasterza. 7.15 - Biblioteka domowa. 7.30 - 100%. 8.00, 13.00, 15.50 - Wiadomości. 8.15 - Począta poranna. 8.50 - Komedia "AIP". 9.20 - Smak. 9.45 - Zdrowie. 10.10 - Aby pamiętać. 10.55 - Komedia "Dwojaczki". 12.15 - Kalambur. 13.15 - W świecie zwierząt. 13.55 - Jak to było. Spotkania N. Chruszczowa z inteligencją. 14.40 - Piłka nożna. 16.55 - Jerasz. 17.10 - Komedia "Va-Bank". 19.00 - Czas. 19.50 - S. "W archiwum X". 21.30 - Sport. 22.00 - Film fab.

PTP

6.00 - Dla dzieci. 7.30 - Poczta Rosyjskiej TV. 8.00 - Witaj, kraju. 8.30 - Sam sobie

"Światło w oknie". 17.30 - Oaza. 18.00 - S. "Tagard". 19.00 - Europa dziś. 19.30 - Po prostu pies. 19.50 - Fotoklub. 20.00 - Salon książek. 20.30 - Chiński tradycje weselne. 21.00 - S. "Tagard". 22.00 - O Aktorach. 22.30 - Ranka muz.

OPT

5.30 - Film fab. 6.35 - Dla rolników. 7.00 - Wszystko możliwe. 7.30 - Klub W. Di-sneya. 8.00, 13.00 - Wiadomości. 8.15 - Dopóki wszyscy w domu. 8.50 - S. "AIP". 9.25 - Notatki. 9.40 - Dla wojskowych. 10.15 - Gwiazda poranna. 11.00 - S. "Wszystkie podróże ekipy Cousteau". 11.50 - Graj, harmonio. 12.20 - Panorama śmiechu. 13.15 - Klub podróźników. 14.05 - Piłka nożna. 14.35 - Klub W. Di-sneya. 15.30 - Piłne wezwanie. 16.00 - Irina Rodnina. I łód, i miłość. 17.00 - Jerasz. 17.10 - Komedia "Mimino". 19.00 - Program autorski S. Dorenki. 19.55 - KWN-99. 22.30 - Kłosz. 23.00 - Film fab.

PTP

6.00 - Dla wojskowych. 6.30 - Wyspa skarbów. 7.30 - Ustami dziecka. 8.00 - Witaj, kraju. 8.30 - Anchlage. 9.30 - Ostrożnie, nowoczesność. 10.00 - Rosyjskie lotto. 10.40 - Świat książek. 11.00 - Wiadomości. 11.20 - Federacja. 12.00 - S. "Prawo i porządek". 13.00 - Rozmowy o zwierzętach. 14.00 - Stare mieszkanie. 15.00 - Film dok. 15.30 - Pro-

rezyserem. 9.00 - Telegra. 9.40 - Dobre nowiny. 10.15 - Złoty klucz. 10.30 - Fontanna. 11.00, 19.00 - Wiadomości. 11.20 - Hokej. 14.00 - Tata, mama i ja - sportowa rodzina. 15.00 - Akuna Matata. 16.00 - Moja rodzina. 17.05 - Dwa fortepiany. 17.55 - Anchlage. 19.45 - Film fab. 21.35 - Lekka atletyka.

TYPOLOŃIA

6.00 - "W labiryncie" - serial prod. pol. 7.00 - Echa tygodnia. 7.30 - Teledyski na życzenie. 7.40 - "Złotopolscy" - serial prod. pol. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - Ziarno - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców. 9.10 - 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży. 9.30 - "Mała Księżniczka" - serial anim. prod. ang. 10.00 - Hity satelity. 10.20 - Człowiek z kamerą. 11.20 - Wypieć przeszłość. 11.50 - Teledyski na życzenie. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - "Pan Samochodzik i niesamowity dwór" - film fab. prod. pol. 13.35 - Album Śląski. 14.00 - Kowalski i Schmidt. 14.30 - Piraci - teleturcja. 15.00 - Sport z satelity. 15.40 - Autoportrety we wnętrzu. 16.00 - Wieści polonijne. 16.10 - Mówi się... 16.30 - Magazyn Polonijny z Belgii i Luksemburga. 17.00 - Sport z satelity. 17.30 - Telexpress. 17.45 - Sport z satelity. 18.30 - "Czterdziestolatek" - serial prod. pol. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - Biesiada weselna. 21.00 - Panorama. 21.30 - "Maigret się broni" - film krym. prod. franc. 22.50 - Tuzin z Włami - czyli Jubileusz Wągli Jagiellońskie. 23.55 -

TYPOLOŃIA

6.00 - "Czterdziestolatek" - serial prod. pol. 6.40 - Album Śląski. 7.05 - Słowo na niedzielę. 7.10 - Madonny polskie. 7.40 - "Co ciekawe wydarzyło się?" - serial prod. pol. 8.25 - Galeria malarstwa polskiego. 8.40 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 9.00 - Pegaz. 9.15 - Ala i As. 9.40 - "Wrzós". 9.55 - Ala i As. 9.40 - "Wrzós" - melodramat prod. pol. (1938). 11.15 - Niedzielne muzykowanie. 12.00 - Anioł Pański. 12.15 - Czaszy - katolicki magazyn informacyjny. 12.30 - Wielka Mała Emigracja. 13.00 - Transmisja Mszy Świętej. 14.05 - Sport z satelity. 14.55 - Teat rodziny. "Aniśka" - autor Bolesław Prus. 15.35 - Kraina uśmiechu. 16.30 - Magazyn Polonijny z Ukrainy. 17.00 - Telexpress. 17.15 - "Dom". 18.00 - serial prod. pol. 18.45 - Ludzie listy pisać. 19.05 - Dziennik telewizyjny - program Jacka Federowicza. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - Zarty, parodie, parafrazy. 21.00 - Panorama. 21.30 - "Łabędy śnieg" - film fab. prod. pol. 22.50 - XXVI Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe. 23.50 - Sportowa niedziela. 0.15 - Kraina uśmiechu. 1.05 - Teledyski na życzenie. 1.15 - Po-

Sportowa sobota. 0.15 - "Misia" - serial sensac. prod. pol. 1.15 - Powitanie Polonii amerykańskiej. 1.20 - "Bodzio i mały hokipterek" - serial anim. dla dzieci. 1.30 - Wiadomości. 2.00 - Biesiada weselna. 3.00 - Panorama. 3.30 - "Maigret się broni" - film krym. prod. franc. 4.50 - Tuzin z Włami i cztery Jubileusz Wągli Jagiellońskie.

POLSAŃ

6.00 - Disco Relax. 7.00 - Dyzurny satyryku kraju - program Tadeusza Zagroby. 7.30 - W drodze - magazyn redakcji programów religijnych. 8.00 - "Kosmiczne wojny" (USA). 8.25 - Kalambury. 8.50 - "Power Rangers" - serial dla młodzieży. 9.20 - 4x4 - magazyn motocyklowy. 9.50 - Ogromna lista przebojów. 10.00 - "Strażnik Teksasu" - amerykański serial sensac. 11.00 - "Wybrane panny Hobson" (USA). 12.45 - "Faming Star", USA (1960). 14.30 - Gospodarz gra-zabawa. 15.00 - Magazyn. 15.30 - Link Journal - magazyn mody. 16.00 - Informacje. 16.20 - "Macie co chcecie. 16.50 - Sekrety rodzine - gra-zabawa. 17.20 - "Jezioro marzeń" - serial USA. 18.10 - "Baza Pensacola" (USA). 19.05 - Idź na całosc - show z nagrodami. 20.00 - "Świat według Kiepskich" - pol. serial komed. 20.30 - "Miodowe lata" - serial komed. 20.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 21.00 - "Macie co chcecie. 21.30 - Kurierski sensacji. 22.00 - "Bez skrępułów" - czarna komedia (USA). 23.50 - Ogłoszenie wyników Lotto. 23.55 - "Klub, Udana randka" - serial komed. (USA). 0.25 - Playboy. 1.25 - "Mężczyzna i kobiety, pod zmróką..." (USA). 3.00 - Muzyka na bis.

POLSAŃ

witanie Polonii amerykańskiej. 1.20 - "Przygodki Bolka i Lolka" - serial anim. dla dzieci. 1.30 - Wiadomości. 2.00 - Zarty, parodie, parafrazy. 2.45 - Galeria malarstwa polskiego. 3.00 - Panorama. 3.30 - "Łabędy śnieg" - film fab. prod. pol. 4.50 - XXVI Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe.

**PONIEDZIAŁEK
13 WRZEŚNIA**



6.00 - Dzień dobry. 7.30 - S. "Teletubies". 16.00 - S. "Droga do Avonlea". 17.00 - Wiadomości (ros.). 17.00 - Labas. 17.20 - Show. 17.45 - Miłość, kobiety i kwiaty. 18.35 - Wspomnienie. 18.45 - Wiadomości. 19.00 - 7 dni Kowona. 19.25 - Telekatalog. 19.30 - 01, 02, 03, 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Program puli. 21.40 - Okres twórczy. 22.05 - Film dok. "Pomoćnicy Hitlera". 23.00 - Dziennik wieczorny.



5.45 - Teleshop. 6.15 - Poranne koło. 8.20 - Sport. 8.30 - S. "Bez domu jest źle". 8.55 - Prawo do miłości. 9.40 - S. "Rodzinka Adamsów". 14.20 - Teleshop. 14.50 - S. "Dzina moich marzeń". 15.15 - S. "Marisol". 16.00 - Telenowela "Miłosne więzy". 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.10 - Telenowela "Oszustwo". 18.00 - Ukryta kamera. 18.10 - S. "Marisol". 19.00 - Wiadomości. 19.30 - Babie lato. 20.20 - Co ludzie powiedzą. 20.50 - Rozmaitości. 21.00 - Film fab. "Jarmark próżności". 21.55 - Ukryta kamera. 22.00 - Wiadomości. 22.15 - Film fab. "Pośmiewisko".

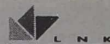


6.00 - DW. 6.30 - Rowe-

**WTOREK
14 WRZEŚNIA**



6.00 - Dzień dobry. 7.30 - S. "Teletubies". 16.00 - Film dok. 16.50 - Wiadomości (ros.). 17.00 - Trembita. 17.20 - Show. 17.45 - Program puli. 18.30 - Milioner. 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Bez pracy nie ma kołaczy. 19.25 - Teletekalog. 19.30 - Na arenie sportowe. 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Klub prasowy. 21.45 - S. "W poszukiwaniu prawdy". 22.30 - Jazz. 23.00 - Dziennik wieczorny.



5.45 - Teleshop. 6.15 - Poranne koło. 8.20 - Rozmaitości. 8.30 - S. "Miłosne więzy". 9.15 - S. "Bez domu jest źle". 9.40 - S. "Oszustwo". 10.25 - Babie lato. 14.20 - Teleshop. 14.50 - S. "Dzina moich marzeń". 15.15 - S. "Marisol". 16.00 - S. "Miłosne więzy". 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.10 - S. "Oszustwo". 18.00 - Ukryta kamera. 18.10 - S. "Marisol". 19.00 - Wiadomości. 19.30 - Nury. 20.20 - S. "Sąsiedzi". 20.50 - Rozmaitości. 21.00 - Film fab. "Prezydent". 21.55 - Ukryta kamera. 22.00 - Wiadomości. 22.15 - Nivy. 22.40 - Film krym. 23.25 - S. "Renegat".



6.00 - DW. 6.30 - Pod innym kątem. 7.00 - S. "Dziennik Danieli". 7.45 - S. "Kamila i Nano". 8.30 - S. "Moja jedyna". 9.15 - Z cyklu "Miej-

rowe show. 7.00 - S. "Dziennik Danieli". 7.45 - S. "Kamila i Nano". 8.30 - S. "Moja jedyna". 9.15 - Komedie. 10.45 - Walka słów. 11.15 - Telegra dla rodziny. 11.45 - Sport na weselo. 12.10 - S. "Szczury wodne". 13.00 - S. "Statek miłości". 13.45 - S. "Urodzina na wolności". 14.30 - Rowero show. 15.00 - Koncert. 15.50 - Rowero show. 16.00 - S. "Dziennik Danieli". 16.45 - Wiadomości. 16.55 - S. "Kamila i Nano". 17.45 - Pieśń dnia. 17.55 - S. "Moja jedyna". 18.45 - Wiadomości. 19.10 - Przegląd krym. 19.20 - Pod innym kątem. 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowero show. 20.10 - Film fab. "Pan morderca". 21.40 - Spożyczenie. 22.00 - Film fab. "Dama z pieskiem". 23.30 - Przegląd krym. 23.40 - Rowero show. 23.50 - Pod innym kątem. 0.20 - 6.00 - DW.



6.25 - Teleshop. 6.55 - Film dla dzieci. 7.15 - S. "Powrót do przyszłości". 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. "Rosalinga". 8.45 - S. "Bez ciebie". 9.30 - S. "Uroczy i dzielni". 10.00 - Teleshop. 10.30 - S. "Dzina strona miłości". 11.15 - Wszystko. 11.40 - Okno na przyrodę. 12.05 - S. "Harry i Hendersonowie". 12.30 - S. "Xena". 13.15 - S. "Morderczyń wampirów". 14.00 - S. "Park Centralny". 14.50 - Film dla dzieci. 15.15 - S. "Santa Barbara". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Bez ciebie". 16.55 - S. "Angela". 17.45 - S. "Uroczy i dzielni". 18.10 - S. "Rosalinga". 19.00 - Wiadomości.

sze przestępstwa". 10.55 - Przegląd krym. 11.10 - Pod innym kątem. 11.40 - Rowero show. 11.55 - Na zdrowie. 12.15 - S. "Szczury wodne". 13.00 - Jabłko Adama. 13.30 - Jak się czujecie? 14.00 - Na jednym końcu haczyk. 14.30 - Pod innym kątem. 15.00 - Karuzela. 15.50 - Rowero show. 16.00 - S. "Dziennik Danieli". 16.45 - Wiadomości. 16.55 - S. "Kamila i Nano". 17.45 - Pieśń dnia. 17.55 - S. "Moja jedyna". 18.45 - Wiadomości. 19.10 - Przegląd krym. 19.20 - Program V. Matulewicz. 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowero show. 20.10 - Film krym. "Komisarz Szymański". 21.50 - Spożyczenie. 22.10 - Komedie "Niech krew się leje". 22.35 - S. "Na zdrowie". 23.00 - Sport. 24.00 - Przegląd krym. 0.10 - Rowero show. 0.20 - Program V. Matulewicz. 0.55 - 3.00 - DW.



6.25 - Teleshop. 6.55 - Film fab. "Niebo Afryki". 7.15 - Film anim. 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. "Rosalinga". 8.45 - S. "Bez ciebie". 9.30 - S. "Uroczy i dzielni". 10.00 - Teleshop. 10.30 - S. "Dzina strona miłości". 11.15 - Program kulinarny. 11.40 - Za rogiem. 12.05 - Komedie "Dziennik Bena". 12.30 - S. "Melrose Place". 13.15 - S. "Morderczyń wampirów". 14.00 - S. "Park Centralny". 14.50 - Kreskówka. 15.15 - S. "Santa Barbara". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Bez ciebie". 16.55 - S. "Angela". 17.45 - S. "Uroczy i dzielni". 18.05 - Metropol. 18.15 - S. "Rosalinga". 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport.

19.20 - Sport. 19.30 - Bez tabu. 20.00 - S. "Melrose Place". 21.00 - Krym. historie. 21.55 - Wiadomości. 22.05 - S. "Merkury". 23.00 - S. "Szpital polowy". 23.25 - S. "Nowojorscy gliniarze".



8.00 - Sprawozdawa. 9.00 - Z Moskwy. 9.05 - Skandale tygodnia. 9.35 - "Obóz". 10.20 - "Spartak". mistrzem. 11.00 - Z Moskwy. 11.05 - Dzień po dniu. 13.00 - Z Moskwy. 13.05 - Film anim. dla dzieci. 13.20 - Dziękuję za zakup. 13.40 - Duet kabaretowy. 15.00 - Z Moskwy. 15.10 - W świecie ludzi. 15.35 - Kanał muzyczny. 16.10 - Patrol drogowy. 16.30 - S. "Grace w opalach". 16.55 - Film dok. o przyrodzie. 17.50 - Podobą się oglądaj. 18.00 - Z Wilna. 18.20 - W świecie ludzi. 18.40 - Towary i usługi. 19.05 - Z Moskwy. 19.15 - Telefon 235560. 19.45 - Katastrofy tygodnia. 20.35 - S. "Grace w opalach". 21.00 - Podobą się oglądaj. 21.20 - Z Moskwy. 21.35 - Patrol drogowy. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - Film fab. "Szajtanat - królestwo diabłów".



16.30 - Najpiekniejsze zagrody. 17.00 - Umrzcé dwukrotnie. 17.50 - Warto odwiedzić. 17.55 - Puls Wilna. 18.05 - Oferta. 18.10 - Wileńska Fabryka Drobiu dziś. 18.25 - Chiński cyrk. 19.00 - Wiado-

19.30 - Bez tabu. 20.00 - S. "Jutrzejka gazeta". 21.00 - TV "Lietuvos rytas". 21.55 - Wiadomości. 22.05 - Film fab. "Biały plot". 23.05 - S. "Szpital polowy". 23.25 - Film fab. "Pływająca latarnia".



8.05 - Z Wilna. 8.20 - Towary i usługi. 8.30 - W świecie ludzi. 9.00 - Z Moskwy. 9.05 - Film fab. "Krwawy kamień". 11.00 - Z Moskwy. 11.05 - Dzień po dniu. 13.00 - Z Moskwy. 13.05 - Teleshop. 13.40 - S. "Po prostu Maria". 14.30 - Towary i usługi. 14.40 - Podobą się oglądaj. 15.00 - Z Moskwy. 15.10 - Telefon 235560. 15.40 - Kanał muz. 16.10 - Patrol drogowy. 16.30 - S. "Grace w opalach". 16.55 - Film dok. o przyrodzie. 18.00 - Z Wilna. 18.20 - W świecie ludzi. 18.40 - Towary i usługi. 18.50 - Gwiazdy gwiazdki. 19.30 - Z Moskwy. 19.55 - Prywatna klinika LOR (przetwarzanie słuchu). 20.00 - Stolica. 20.20 - Show Benny Hilla. 21.30 - Budownictwo. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - S. "Po prostu Maria". 23.00 - S. "Grace w opalach". 23.25 - Kanał muz.



16.30 - Moja Brytania. 17.00 - S. "Umrzcé dwukrotnie". 17.50 - Warto odwiedzić. 17.55 - Puls Wilna. 18.05 - Oferta. 18.10 - Kreskówka. 18.40 - Zadzwoń i pozdrów. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.10 - S. "Umrzcé dwukrotnie". 20.00 - Paralele. 20.15 - Turystyka. 20.30 - Warto od-

mości (pol.). 19.10 - S. "Umrzcé dwukrotnie". 20.00 - Aktorzy filmowi. 20.30 - Warto odwiedzić. 20.35 - Film fab. 21.35 - Muzyka. 22.00 - Magazyn medyczny. 22.10 - Oferta. 22.15 - Puls Wilna. 22.25 - Wiadomości (pol.). 22.35 - Zadzwoń i pozdrów.



7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.10 - Wiadomości. 7.15 - Pole cudów. 8.15 - Graj, harmonio. 8.50 - Jak to było. 9.30 - Tajemnice rodzinne. 12.30 - Razem. 13.15 - Film anim. "No, poczekaj!". 13.35 - Godzina gwiazd. 14.10 - Do lat 16 i więcej. 14.40 - S. "TASS upozwyczajony jest osiwiadczyć". 16.15 - Panorama śmiechu. 16.45 - Tu i teraz. 17.05 - Poniedziałek z W. Poznerem. 17.45 - S. "W imię miłości". 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - A jednak. 19.50 - Film fab. "Grabieczy ciast". 21.25 - Spożyczenie. 22.25 - Film fab.



5.00, 6.00, 7.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.00 - Wiadomości. 6.15 - Oddział dyżurny. 7.20 - Homeopatia i zdrowie. 7.30 - Arena-sport. 8.00 - S. "Milady". 8.50 - S. "Lato naszej tajemnicy". 14.30 - S. "Psy morskie". 15.20 - Wieża. 16.00 - Komisarz Rex. 17.30 - Biała papuga. 18.00 - S. "Zwyczajne prawdy". 19.45 - Melodramat "Pierścieni". 21.35 - Jak będziemy żyć dalej? 21.55 - Oddział dyżurny. 22.15 -

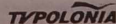
widziasy. 20.35 - Film fab. 21.45 - Koncert. 22.00 - Magazyn medyczny. 22.10 - Oferta. 22.15 - Puls Wilna. 22.25 - Wiadomości (pol.). 22.35 - Zadzwoń i pozdrów.



7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.15 - Wiadomości. 7.15 - S. "W imię miłości". 8.15 - Panorama śmiechu. 8.45 - Spożyczenie. 9.35 - Tajemnice rodzinne. 12.30 - Razem. 13.15 - Dobra okazja. 14.00 - Do lat 16 i więcej. 14.30 - S. "TASS upozwyczajony jest osiwiadczyć". 16.15 - Kalambur. 16.45 - Tu i teraz. 17.05 - Temat. 17.45 - S. "W imię miłości". 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - A jednak. 19.50 - Gwiazdy estrady na Kremlu. 21.50 - Film krym. "Osuźci za ulicy Marzeń". 22.40 - Kłosz. 23.10 - S. "Piątek, trzynastego".



5.00, 6.00, 7.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.00 - Wiadomości. 6.15 - Oddział dyżurny. 7.20 - Homeopatia i zdrowie. 7.30 - Arena-sport. 8.00 - S. "Milady". 8.50 - S. "Lato naszej tajemnicy". 14.30 - S. "Psy morskie". 15.20 - Wieża. 16.00 - S. "Komisarz Rex". 17.30 - Fontanna. 18.00 - S. "Zwyczajne prawdy". 19.45 - Film fab. "Wulkan". 21.30 - Jak będziemy żyć dalej? 21.45 - Oddział dyżurny. 22.00 - Koloseum. 23.20 - Sklep na kanapie.



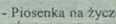
6.00 - Kawa czy herbata.

Autoshop. 23.20 - Sklep na kanapie.

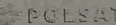
TYPOLONIA

6.00 - Kawa czy herbata. 7.45 - Dziennik krajowy. 8.10 - Nowy świat. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - S. "Co się znów ugrzyło?". serial prod. pol. 9.10 - Bajki polskie. 9.40 - Hity artysty. 10.00 - Telewizyjne Wiadomości Literackie. 10.30 - Tygodnik polityczny Jedyński. 11.15 - Auto Polonia. 11.30 - 7 dni świat. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - "Labeździ śpiw" - film fab. prod. pol. 13.40 - Film dok. 14.40 - Czas - katolicki magazyn informacyjny. 15.00 - Wiadomości. 15.10 - Cały ten cyrk. 16.00 - Panorama. 16.10 - Rower Błażeja. 16.30 - Telexpress Junior. 16.35 - Rower Błażeja. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Bajki polskie. 17.45 - Sportowy tydzień. 17.45 - Gość Jedyński. 18.50 - S. "Co się znów ugrzyło?". serial prod. pol. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - Pomost - magazyn polonijny dla młodzieży. 20.40 - Salon Lwowski. 21.00 - Panorama. 21.30 - "Hrabina Cosel" - dramat histor. prod. pol. 0.05 - W centrum uwagi + Wiadomości. 0.35 - Powitanie Polonii amerykańskiej. 0.40 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 1.00 - S. "Co się znów ugrzyło?". serial prod. pol. 1.20 - "Pomyślony wruwek" - serial anim. dla dzieci. 1.30 - Wiadomości. 2.00 - Pomost - magazyn polonijny dla młodzieży. 2.40 - Salon Lwowski. 2.55 - Panorama. 3.25 - "Hrabina Cosel" - dramat histor. prod. pol.

7.45 - Dziennik krajowy. 8.10 - Nowy świat. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - S. "Co się znów ugrzyło?". serial prod. pol. 9.05 - "Banda Rudego Pająka" - serial dla młodych widzów. 9.35 - Sportowy tydzień. 10.35 - Pomost - magazyn polonijny dla młodzieży. 11.15 - Salon Lwowski. 11.30 - Magazyn Polonijny z Belgii i Luksemburga. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - "Hrabina Cosel" - dramat histor. prod. pol. 14.40 - Program publicystyczny. 15.00 - Wiadomości. 15.10 - Program redakcji wojskowej. 16.00 - Panorama. 16.30 - Telexpress Junior. 16.35 - Rower Błażeja. 17.00 - Telexpress. 17.15 - "Banda Rudego Pająka" - serial dla młodych widzów. 17.45 - Krzyżówka szczęścia - telemurzy. 18.10 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 18.30 - Tata, a Marcin powiedział. 18.40 - Gość Jedyński. 18.50 - S. "Co się znów ugrzyło?". serial prod. pol. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - Kultura duchowa narodu. 20.50 - Wieści polonijne. 21.00 - Panorama. 21.30 - "Zycie Kamila Kuranta" - serial prod. pol. 22.30 - Program publicystyczny. 23.30 - IV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. I.J. Paderewskiego. 24.00 - W centrum uwagi + Wiadomości. 0.30 - Powitanie Polonii amerykańskiej. 0.35 - Krzyżówka szczęścia - telemurzy. 1.00 - S. "Co się znów ugrzyło?". serial prod. pol. 1.20 - "Rekiesz" - serial anim. dla dzieci. 1.30 - Wiadomości. 2.00 - Kultura duchowa narodu. 2.50 - Wieści polonijne. 3.00 - Panorama. 3.30 - "Zycie Kamila Kuranta" - serial prod. pol. 4.30 - Program publicystyczny. 5.30 - IV



6.00 - Piosenka na życzenie. 7.00 - Świat według Bundydych" - ameryk. serial komed. 7.30 - Polityczne graffiti. 7.35 - "Godzilia" - serial anim. dla dzieci. 8.00 - "Czarodziejka z Księżyca" - serial anim. 8.30 - "Tarzan" - ameryk. serial przyg. 9.00 - Jak dwie krole czekolady" (USA). 9.30 - "Siedmiu wspaniałych" (USA). 10.30 - "Xena, wojowniczka księżniczka" - ameryk. serial przyg. 11.30 - "Legenda kung-fu" - ameryk. serial sensac. 12.30 - Idź na całość - show z nagrodami. 13.30 - Macie co chcecie - program rozrywkowy. 14.00 - Gospodarz gra-zabawa. 14.30 - Twój lekarz - magazyn medyczny. 14.45 - Wystarczy chcieć. 15.00 - "Godzilia" - serial anim. dla dzieci. 15.30 - Informacje. 15.45 - "Po prostu miłość" (Brazylia). 16.45 - "Xena, wojowniczka księżniczka" - ameryk. serial przyg. 17.35 - "Mortal kombat" (USA). 18.30 - Super Express TV. 18.45 - Informacje. 18.50 - Prognoza pogody. 18.55 - "Paloma" (Meksyk). 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - Real TV. 20.00 - "Rambo 3" (USA). 20.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 21.55 - "Ally McBeal" (USA). 22.50 - Wyniki losowania Lotto. 22.55 - Informacje / biznes informacja. 23.10 - Prognoza pogody. 23.15 - Polityczne graffiti. 23.30 - "Miodowe lata" - pol. serial komed. 0.05 - Super Express TV. 0.20 - "Kieszonkowy" (Kanada). 1.55 - Muzyka na bis.



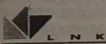
Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. I.J. Paderewskiego.

6.00 - Piosenka na życzenie. 7.00 - Świat według Bundydych" - ameryk. serial komed. 7.30 - Polityczne graffiti. 7.35 - "Godzilia" - serial anim. dla dzieci. 8.00 - "Czarodziejka z Księżyca" - serial anim. 8.30 - "Tarzan" - ameryk. serial przyg. 9.00 - "Allo, Allo" - ang. serial komed. 9.30 - "Paloma" (Meksyk). 10.15 - Real TV. 10.30 - "Xena, wojowniczka księżniczka" - ameryk. serial przyg. 11.30 - "Mortal kombat" (USA). 12.30 - Idź na całość - show z nagrodami. 13.30 - Świat według Kiepskich" - pol. serial komed. 14.00 - Oskar. 14.30 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny. 15.00 - "Batman" - serial anim. dla dzieci. 15.30 - Informacje. 15.45 - "Po prostu miłość" (Brazylia). 16.45 - "Renegat" - ameryk. serial sensac. 17.35 - "Legenda kung-fu" - ameryk. serial sensac. 18.30 - Super Express TV. 18.45 - Informacje. 18.50 - Prognoza pogody. 18.55 - "Paloma" - meksyk. telenowela. 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - Real TV. 20.00 - "Miodowe lata" - pol. serial komed. 20.35 - "Nikita" (Francja). 20.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 22.45 - Telewizyjne Biuro Śledcze - magazyn kryminalny. 23.15 - Wyniki losowania Lotto. 23.20 - Informacje i biznes informacja. 23.35 - Prognoza pogody. 23.40 - Polityczne graffiti. 23.55 - Bumerang. 0.25 - Super Express TV. 0.40 - "Nikita" - ameryk. serial sensac. 1.30 - Muzyka na bis.

**ŚRODA
15 WRZEŚNIA**



16.00 - Klub prasowy.
16.50 - Wiadomości (ros.).
17.00 - Program biały, 17.55 - Show. 17.45 - Film anim. 17.55 - Szanujmy słowo. 18.00 - Piłka nożna. 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Z całej Litwy. 19.25 - Telekatalog. 19.30 - Bez pośredników. 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Program publ. 21.30 - S. "Nocny motyl". 22.25 - Wspomnienie. 22.30 - W świecie filmu. 22.45 - Chwile tysiąclecia. 23.00 - Dziennik wieczorny.



15.35 - Co ludzie powiedzą. 16.00 - S. "Miłosne wieny". 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.00 - S. "Oszustwo". 17.10 - Ukryta kamera. 18.10 - S. "Marisol". 19.00 - Wiadomości. 19.30 - Przebac. 20.20 - Nos. 20.50 - Rozmaitości. 21.00 - Film fab. "Grabieżcy". 21.55 - Ukryta kamera. 22.00 - Wiadomości. 22.15 - S. "Murphy Brown". 22.40 - Film fab. "Klown". 23.25 - S. "Na imię ma Nikita".



15.00 - Koncert. 15.50 - Rowerowe show. 16.00 - S.

"Dziennik Danieli". 16.45 - Wiadomości. 16.55 - S. "Kamila i Nano". 17.45 - Pieśń dnia. 17.55 - S. "Moja jedyna". 18.45 - Wiadomości. 19.10 - Przegląd krym. 19.20 - TV kobiety. 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowerowe show. 20.10 - Tuzin. 20.35 - Zawody UEFA. 22.30 - Spożyczenie. 22.50 - Rowerowe show. 23.00 - Mistrzostwa UEFA. 23.55 - Na jednym końcu haczyk. 0.20 - Przegląd krym. 0.30 - 6.00 - DW.



14.50 - Film anim. 15.15 - S. "Santa Barbara". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Bez ciebie". 16.55 - S. "Angela". 17.45 - S. "Uroczy dzielnia". 18.05 - Metrop. 18.10 - S. "Rosalina". 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport. 19.30 - Bez tabu. 20.00 - S. "Słoneczny patrol". 21.00 - S. "W archiwum X". 21.55 - Wiadomości. 22.05 - S. "Milennium". 23.00 - S. "Zonaty i z dziećmi". 23.25 - S. "Prawo i porządek".



15.00 - Z Moskwy. 15.10 - W świecie ludzi. 15.30 - Towary i usługi. 15.40 - Kanal muz. 16.10 - Patrol drogowy. 16.30 - S. "Grace w opałach". 16.55 - Film dok. o przyrodzie. 18.00 - Z Wilna. 18.20 - W świecie ludzi. 18.40 - "Ja sama". 19.40 - Z Moskwy. 20.00 - Towary i usługi. 20.10 - Film fab. "Szajtanat - królestwo diabłów".

22.00 - Z Wilna. 22.15 - Cd. filmu. 22.45 - S. "Po prostu Maria". 23.30 - S. "Grace w opałach". 23.55 - Kanal muz.



16.30 - Kreskówka. 17.00 - S. "Umrzędz dwukrotnie". 17.50 - Warto odwiedzić. 17.55 - Puls Wilna. 18.05 - Oferta. 18.10 - Wileńska fabryka drobiu dziś. 18.25 - Na drogach Rosji. 18.40 - Chrystus na całym świecie. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.10 - S. "Umrzędz dwukrotnie". 20.00 - Przede wszystkim dzieci. 20.30 - Warto odwiedzić. 20.35 - Film fab. 21.50 - Koncert. 22.00 - Magazyn med. 22.10 - Oferta. 22.15 - Puls Wilna. 22.25 - Wiadomości (pol.). 22.35 - Zadzwoni i pozdrów.

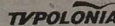


7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.20 - Wiadomości. 7.15 - S. "W imię miłości". 8.15 - Show dziennełnowy. 8.45 - Temat. 9.25 - Biblioteka domowa. 9.30 - Tajemnice rodzinne. 12.30 - Razem. 13.15 - Film anim. 13.30 - Wspaniała kompania. 13.45 - Zew dżungli. 14.10 - Do lat 16 i więcej. 14.40 - S. "TASS upoważniony jest oświadczyć". 16.15 - Jeraśał. 16.45 - Tu i teraz. 17.05 - Człowiek i prawo. 17.45 - S. "W imię miłości". 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - A jednak. 19.50 - Komedia "Va-Bank-2". 21.30 - Najlepsze samochody świata w Moskwie. 22.15 - Cy-

wilizacja. 22.45 - S. "Piątek, trzynastego".

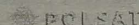


5.00, 6.00, 7.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.00 - Wiadomości. 6.15 - Oddział dyżurny. 7.20 - Homeopatia i zdrowie. 7.30 - Arena - sport. 8.00 - S. "Milady". 8.50 - S. "Lato naszej tajemnicy". 14.30 - S. "Psy morskie". 15.20 - Wieża. 16.00 - S. "Komisarz Rex". 17.30 - Sam sobie reżyserem. 18.00 - S. "Zwycięzcy prawdy". 19.45 - Ring muzyczny. 21.35 - Jak będziemy żyć dalej. 21.50 - Oddział dyżurny. 22.05 - Festiwal. 23.20 - Sklep na kanapie.



6.00 - Kawa czy herbata. 7.45 - Dziennik krajowy. 8.10 - Nowy świat. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - "Co się znów ugrzło?". 8.50 - serial prod. pol. 9.10 - Ala i As. 9.40 - Krzyżówka szczęścia. 10.05 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 10.25 - Tata, a Marcin powiedział. 10.35 - Kultura duchowa narodu. 11.25 - Oto Polska. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - "Życie Kamila Kuranta" - serial prod. pol. 13.10 - Program publicystyczny. 14.10 - TV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. I. J. Paderewskiego. 14.40 - Mówi się... 15.00 - Wiadomości. 15.10 - Uczymy się polskiego. 15.40 - Alfabet polskich rzek. 16.00 - Panorama. 16.10 - Rower Błażej. 16.30 - Teleexpress Junior. 16.35 - Rower Błażej. 17.00 - Teleexpress.

17.15 - Ala i As. 17.45 - Program red. sportowy. 18.10 - Magazyn turystyczny. 18.40 - Gość Jedynki. 18.50 - "Co się znów ugrzło?" - serial prod. pol. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - Forum. 20.45 - Przegląd Prasy Polonijnej. 21.00 - Panorama. 21.30 - "Parada oszustów" - serial prod. pol. 22.25 - Kropelka wspomnień, czyli Ludwik Sempolński i jego piosenki. 23.15 - Reportaż. 24.00 - W centrum uwagi i Wiadomości. 0.30 - Powitanie Polonii amerykań. 0.35 - Magazyn turystyczny. 1.00 - "Co się znów ugrzło?" - serial prod. pol. 1.20 - "Przygody Rozbójnika Rumcajsa" - serial anim. dla dzieci. 1.30 - Wiadomości. 2.00 - Forum. 2.45 - Przegląd Prasy Polonijnej. 3.00 - Panorama. 3.30 - "Parada oszustów" - serial prod. pol. 4.25 - Kropelka wspomnień, czyli Ludwik Sempolński i jego piosenki. 5.15 - Reportaż.



6.00 - Piosenka na życzenie. 7.00 - "Świat według Bunchy" - amerykań. serial komedi. 7.30 - Polityczne graffiti. 7.35 - "Batman" - anim. serial dla dzieci. 8.00 - "Czarodziejka z Księżyca" - serial anim. 8.30 - "Tarzan" - amerykań. serial przyg. 9.00 - "Jak uwa kroleczekolady". serial USA. 9.30 - "Paloma" - meksyk. telewizja. 10.15 - Real TV. 10.30 -

**CZWARTEK
16 WRZEŚNIA**



6.00 - Dzień dobry. 7.30 - S. "Teletubbies". 16.00 - Godzina w rządzie. 16.50 - Wiadomości (ros.). 17.00 - Rozmowy wileńskie. 17.20 - Show. 17.45 - Program publ. 18.15 - Aktualności. 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Z całej Litwy. 19.25 - Telekatalog. 19.30 - Drogi. Samochody. Ludzie. 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Pogadanki. 21.45 - S. "Niewykonalne zadanie". 22.35 - Piłka nożna. 23.00 - Dziennik wieczorny.



5.45 - Teleshop. 6.15 - Poranne koło. 8.20 - Rozmaitości. 8.30 - S. "Miłosne wieny". 9.15 - S. "Bez domu jest źle". 9.40 - S. "Oszustwo". 10.25 - Przebac. 11.10 - S. "Rzodkiewka Adamsów". 14.20 - Teleshop. 14.50 - S. "Czarodziejka". 15.15 - S. "Marisol". 16.00 - S. "Miłosne wieny". 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.10 - S. "Oszustwo". 18.00 - Ukryta kamera. 18.10 - S. "Marisol". 19.00 - Wiadomości. 19.30 - Klub krokodyli. 20.30 - Nowy sezon "Zalgrisa". 21.55 - Ukryta kamera. 22.00 - Wiadomości. 22.15 - Z Hollywoodu. 22.40 - S. "Pierwsza fala".



6.00 - DW. 6.30 - TV ko-

biety. 7.00 - S. "Dziennik Danieli". 7.45 - S. "Kamila i Nano". 8.00 - S. "Moja jedyna". 9.15 - Film fab. "Ekscentrycy". 10.10 - S. "Stąsek kosmiczny". 11.00 - Przegląd krym. 11.10 - TV kobiety. 11.40 - Rowerowe show. 11.50 - S. "Telefon morderstw". 13.30 - Sam sobie mistrzem. 14.30 - TV kobiety. 15.00 - Koncert. 15.50 - Rowerowe show. 16.00 - S. "Dziennik Danieli". 16.45 - Wiadomości. 16.55 - S. "Kamila i Nano". 17.45 - Pieśń dnia. 17.55 - S. "Moja jedyna". 18.45 - Wiadomości. 19.10 - Przegląd krym. 19.20 - Program V. Matulevičiusa. 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowerowe show. 20.10 - Historia miłości. 22.05 - Spożyczenie. 22.25 - S. "Królewskie wzgórce". 23.20 - Jabłko Adama. 23.50 - TV kobiety. 0.20 - Przegląd krym. 0.30 - Rowerowe show. 0.40 - Program V. Matulevičiusa. 1.15 - 6.00 - DW.



6.25 - Teleshop. 6.55 - S. "Alicja w krainie cudów". 7.15 - S. "Nowe przygody Popeya". 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. "Rosalina". 8.45 - S. "Bez ciebie". 9.30 - S. "Uroczy i dzielnia". 10.15 - Teleshop. 10.30 - S. "Druga stonpa miłości". 11.15 - Kamera VRS. 11.40 - Niech żyje król. 12.05 - S. "Szpital polowy". 12.30 - S. "Słoneczny patrol". 13.15 - S. "Morderczy ni wampirów". 14.00 - S. "Park Centralny". 14.50 - S. "Nowe przygody Popeya". 15.15 - S. "Santa Barbara". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Bez ciebie". 16.55 - S. "Angela". 17.45 - S. "Uroczy i dzielnia". 18.05 -

Metrop. 18.10 - S. "Rosalina". 19.00 - Wiadomości. 19.30 - Bez tabu. 20.00 - Komedia. 21.00 - S. "Nadzieja Chicago". 21.55 - Wiadomości. 22.05 - S. "Izba przyjęć". 23.00 - S. "Zonaty i z dziećmi". 23.25 - S. "Prawo i porządek".



8.05 - Z Wilna. 8.20 - Towary i usługi. 8.30 - Stolica. 9.00 - Z Moskwy. 9.05 - Film fab. "Troje zniszczyć". 9.55 - Prywatna klinika LOR (protowanie słuchu). 10.50 - Lekcja jez. litewskiego. 11.00 - Z Moskwy. 11.05 - Dzień po dniu. 13.00 - Z Moskwy. 13.05 - Film anim. dla dzieci. 13.20 - Dziękuję za zakup. 13.40 - S. "Po prostu Maria". 14.30 - Towary i usługi. 14.40 - Podoba się oglądaj. 15.00 - Z Moskwy. 15.10 - W świecie ludzi. 15.40 - Kanal muz. 16.10 - Patrol drogowy. 16.30 - S. "Grace w opałach". 16.55 - Film dok. o przyrodzie. 17.50 - Towary i usługi. 18.00 - Z Wilna. 18.20 - W świecie ludzi. 18.40 - Humor. 19.35 - Z Moskwy. 20.00 - Lekarski dowód. 20.30 - Towary i usługi. 20.40 - Wileńska jutrzka. 20.55 - Film fab. "Szajtanat - królestwo diabłów". 22.00 - Z Wilna. 22.15 - Cd. filmu. 22.25 - S. "Po prostu Maria". 23.10 - S. "Grace w opałach". 23.35 - Kanal muz.



16.30 - Europa dziś. 17.00 - S. "Umrzędz dwukrotnie". 17.50 - Warto odwiedzić. 17.55 - Puls Wilna. 18.05 - Oferta.

18.10 - Ach ty, mówiąca rybko! 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.10 - S. "Umrzędz dwukrotnie". 20.00 - Wilno i wilanin. 20.30 - Warto odwiedzić. 20.35 - Film fab. "Bliźnięta". 22.00 - Magazyn medyczny. 22.10 - Oferta. 22.15 - Puls Wilna. 22.25 - Wiadomości (pol.). 22.35 - Koncert.

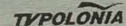


7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.20 - Wiadomości. 7.15 - S. "W imię miłości". 8.15 - Show dziennełnowy. 8.45 - Poniedziałek z W. Poznerem. 9.25 - Biblioteka domowa. 9.30 - Tajemnice rodziny. 12.30 - Razem. 13.15 - Film anim. 13.25 - Wszystko możliwe. 13.45 - Ulica Szekspira. 14.15 - Do lat 16 i więcej. 14.45 - S. "TASS upoważniony jest oświadczyć". 16.15 - Show. 16.45 - Tu i teraz. 17.05 - Aby pamiętać. 17.45 - S. "W imię miłości". 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - A jednak. 19.50 - Film fab. "Weśle z posągami". 21.50 - Cichy dom. 22.35 - S. "Piątek, trzynastego".



5.00, 6.00, 7.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.00 - Wiadomości. 6.15 - Oddział dyżurny. 7.20 - Dom towarowy. 7.30 - Arena - sport. 8.00 - S. "Milady". 8.50 - S. "Lato naszej tajemnicy". 14.30 - S. "Psy morskie". 15.20 - Wieża. 16.00 - S. "Komisarz Rex". 17.30 - Biała papuga. 18.00 - S. "Zwycięzcy prawdy". 19.50 - Film fab. 21.50 - Jak będziemy żyć dalej? 22.05 - Oddział dyżurny.

22.25 - Podium. 23.20 - Sklep na kanapie.



6.00 - Kawa czy herbata. 7.45 - Dziennik krajowy. 8.10 - Nowy świat. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - "Złotopolscy" - serial prod. pol. 9.10 - "Parada oszustów" - serial prod. pol. 10.05 - Magazyn turystyczny. 10.30 - Forum. 11.15 - Przegląd Prasy Polonijnej. 11.30 - Magazyn Polonijnej. 12.10 - "Parada oszustów" - serial prod. pol. 13.05 - Kropelka wspomnień, czyli Ludwik Sempolński i jego piosenki. 13.55 - Reportaż. 14.40 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 15.00 - Wiadomości. 15.10 - Fryzjer, artysta, kolekcjoner. 15.30 - Skról koncertu gwiazd XV Festiwalu Pięści i Muzyki Ludowej Młodych Urofołów Płock '96. 16.00 - Panorama. 16.10 - Rower Błażej. 16.30 - Teleexpress Junior. 16.35 - Rower Błażej. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - S. "Grupa specjalna Eko" - serial anim. prod. austral. 17.45 - Krzyżówka szczęścia - teleturynie. 18.10 - Credo - magazyn katolicki. 18.40 - Gość Jedynki. 18.50 - "Złotopolscy" - serial prod. pol. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - Fronda. 20.30 - Publicystyka kulturalna. 21.00 - Panorama. 21.30 - Teatr telewizyjny. "Farrago". 22.25 - Abecadło kina. 22.40 - Wieczory Chopinowskie. 24.00 - W centrum uwagi i Wiadomości. 0.30 - Powitanie Polonii amerykań. 0.35 - Krzyżówka szczęścia - teleturynie. 1.00 - "Złotopolscy" - serial prod. pol. 1.20 - "Miś Uszatek" - serial anim.



6.00 - Piosenka na życzenie. 7.00 - "Świat według Bunchy". 7.30 - Polityczne graffiti. 7.35 - "Godzinka" - anim. serial dla dzieci. 8.00 - "Czarodziejka z Księżyca" - serial anim. dla dzieci. 8.30 - "Tarzan" - amerykań. serial przyg. 9.00 - "Allo, Allo" - ang. serial komedi. 9.30 - "Paloma" - meksyk. telewizja. 10.15 - Real TV. 10.30 - "Xena, wojownicza księżniczka" - amerykań. serial przyg. 11.30 - "Mortal combat" (USA). 12.30 - Disco Polo Live. 13.30 - Sekrety rodzinne. 14.00 - Link Journal - magazyn mody. 14.30 - Kalambury. 15.00 - "Batman" - anim. serial dla dzieci. 15.30 - Informacja. 15.45 - "Po prostu miłość" (Brazylia). 16.45 - "Renegat" - amerykań. serial sensac. 17.35 - "F/X" - ameryk. serial sensac. 18.30 - Super Express TV. 18.45 - Informacja. 18.50 - Prognoza pogody. 18.55 - "Paloma" - meksyk. telewizja. 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - Real TV. 20.00 - "Czerwy świt" (USA). 20.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 22.10 - Tok Szok w Polsce. 23.10 - Wyniki Losowania Lotto. 23.15 - Informacja i biznes informacja. 23.30 - Prognoza pogody. 23.35 - Polityczne graffiti. 23.50 - "13 posterunek" - pol. serial komedi. 0.25 - Super Express TV. 0.40 - "Naciągacz" (USA). 2.20 - Muzyka na bis.

ZSA "STIMEKSA"
Kuzbaski węgiel
najwyższej jakości
290 Lit.
Tania dostawa.
Ul. Titnagio 78, Vilnius.
Tel. 60 19 83, 64 34 07

PIĄTEK 17 WRZEŚNIA



6.00 - Dzień dobry, 7.30 - S. "Teletubias", 16.00 - Minutka kł... 16.20 - Film dok. "Jurgis Kany", 21.00 - Wiadomości (ros)...



6.30 - Program V. Matulevičiusa. 7.00 - S. "Dziennik Danie...", 7.45 - S. "Kamila i Nano", 8.30 - S. "Moja jedyna", 9.15 - Młod... 11.10 - Program V. Matulevičiusa...

20.00 - Komedja, 21.40 - Za rogiem, 22.00 - Tangamina, 23.10 - S. "Nowojorscy giniarze".



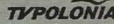
8.05 - Z Wilna, 8.20 - Towary i usługi, 8.30 - Lekarz, 9.00 - Z Moskwy, 9.05 - Duet kabareto... 10.05 - Paluszki liczą, 10.30 - Filmy anim. dla dzieci, 11.00 - Z Moskwy...



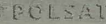
7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.00 - Wiadomości, 7.15 - S. "W imię miłości", 8.15 - Show, 8.45 - Człowiek i prawo, 9.25 - Smak, 9.45 - Tajemnice rodzinne, 12.30 - Razem, 13.15 - Film fab, 14.45 - S. "TASS upowiadający jest świadcz...", 16.15 - Show dżentelme... 17.15 - Film krym. "Operacja Topaz", 17.45 - Pole cudów, 18.45 - Dobranoc, 19.00 - Czas, 19.45 - Film krym. "Romans bez końca", 21.10 - Pieśń, 99, 22.15 - Film fab, "W szponach szaleństwa".



4.30 - Witaj, Rosjo, 5.00, 6.00, 7.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.00 - Wiadomości, 6.15 - Oddział dyżurny, 7.20 - Homeopatia i zdrowie, 7.30 - Na ryby, 8.00 - S. "Młody", 8.55 - S. "Lato naszej tajemnicy", 14.30 - S. "Psy morskie", 15.20 - Wieża, 16.00 - Sprawa do rozpatrzenia, 17.30 - Miasteczko, 18.00 - S. "Królowie rosyjskiego wyroczni...", 19.45 - Film krym. 21.45 - S. "Upał w Los Angeles", 22.45 - Odziedziczyliśmy, 23.20 - Góra, 23.45 - Sklep na kanapie.

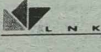


6.00 - Kawa czy herbata, 7.45



6.00 - Piosenka na życzenie.

Gotana KOSMETYKI Tel./fax 77 16 09 (Zam. B-6)



5.45 - Teleshop, 6.15 - Poranne koło, 8.20 - Rozmaitości, 8.30 - S. "Miłose wiewy", 9.15 - S. "Bez domu jest źle", 9.40 - S. "Oszustwo", 10.25 - Klub krokodyli, 11.00 - Z Hollywoodu, 11.25 - S. "Prawo do miłości", 11.20 - Teleshop, 14.50 - S. "Czarodziejka", 15.15 - S. "Marisol", 16.00 - S. "Miłose wiewy", 16.45 - S. "Bez domu jest źle", 17.10 - S. "Oszustwo", 18.00 - S. "Ukryta kamera", 18.10 - S. "Marisol", 19.00 - Wiadomości, 19.30 - Telegra, 20.20 - S. "Rozdzinka Adam...", 20.50 - Rozmaitości, 21.00 - S. "Renegat", 21.55 - Ukryta kamera, 22.00 - Wiadomości, 22.15 - Komedja "Minitonej noy", 0.10 - Film fab. "Niewinne kłamstwo".



6.25 - Teleshop, 6.55 - S. "Ania z Zielonego Wzgórza", 7.15 - Film anim. 7.35 - Bez tabu, 8.00 - S. "Rosalandka", 8.45 - S. "Bez ciebie", 9.30 - S. "Uroczy i dzielni", 10.00 - Teleshop, 10.30 - S. "Długa strona miłości", 11.15 - TV "Lietuvas rytas", 12.05 - S. "Szpital polowy", 12.30 - Film fab. "Klamka", 14.15 - S. "Park Centralny", 14.50 - Film anim. 15.15 - S. "Santa Barbara", 16.00 - 3 minuty, 16.05 - S. "Bez ciebie", 16.55 - S. "Angela", 17.45 - S. "Uroczy i dzielni", 18.10 - S. "Rosalandka", 19.00 - Wiadomości, 19.20 - Sport, 19.30 - Bez tabu.



16.30 - Wilno i winianie, 17.00 - S. "Umrzęc dwukrotnie", 17.50 - Warto odwiedzić, 17.55 - Puls Wilna, 18.05 - Oferta, 18.10 - Wielńska fabryka drobiu dziś, 18.25 - Nowości w amerykańskim sosie, 18.50 - Panale, 19.00 - Wiadomości (pol.), 20.00 - Prostu piec, 20.15 - Dla dzieci, 20.30 - Warto

PROGRAM TVP - 1

SOBOTA, 11 WRZEŚNIA

6.30 - Wszystko o dziecko i ogrodzie, 6.55 - Agrolinia, 7.40 - Współcześni wojownicy, 8.00 - Na szczytach władzy, 12.45 - Serial kom. prod. USA, 8.30 - Wiadomości, 8.42 - Prognoza pogody, 8.45 - Ziamo - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców, 9.10 - 5.10-15 - program dla dzieci i młodzieży, 9.35 - Walt Disney przedstawia, 10.50 - Bądź gotowy dziś do drogi, 11.10 - Pan Tadeusz - telenowela, 11.35 - Reportaż, 12.00 - Wiadomości, 12.10 - NATO bez ograniczeń, 12.45 - Miliard w rozumie, 13.10 - Studio sport, 13.20 - To jest telewizja, 13.30 - Flakozzy kad, 14.00 - Studio sport, 15.40 - Jeśli nie Oxford, to co? - telenowela, 16.05 - Kronika filmowa, 16.30 - "Mami" - serial prod. USA, 17.00 - Telexpress, 17.20 - Jaka to melodia?, 17.50 - "Moda na sukces" - serial prod. USA, 18.15 - MGD, 18.50 - Dziennik telewizyjny - program Jaka Fedorowicza, 19.00 - Wieczorka, 19.30 - Wiadomości, 19.51 - Sport, 20.56 - Prognoza pogody, 20.05 - "Wszystkie pieniądze świata" - serial prod. pol., 21.10 - "Pierwszy krzyk" - serial dok. 21.35 - Kto-kolwiek widział, ktokolwiek wie, 22.15 - Audiotele - rozwiązanie konkursu, 22.25 - Sportowa niedziela, 22.55 - "Moonraker" - film fab. prod. USA, 1.00 - Pr. edukacyjna, 1.20 - "Pamiętniki z Medelin" - film dok. prod. franc.

PONIEDZIAŁEK, 13 WRZEŚNIA

6.00 - Kawa czy herbata, 7.45 - "Pan Ziota Rączka" - serial prod. USA, 8.05 - Gelda, 8.15 - Krakowska Przedmieście 27, 8.30 - Wiadomości, 8.42 - Prognoza pogody, 8.45 - "AIF" - serial USA, 9.10 - Mama i ja, 9.25 - Domowe przedszkole, 10.00 - "Miliagos" - serial prod. w. 10.55 - Pr.ubl. 11.10 - Gibony z wyspy Phukit - film dok. prod. franc, 11.35 - Sztuka życia, 12.00 - Wiadomości, 12.10 - Agrobiznes, 12.25 - Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze, 12.30 - Rolnictwo w świecie, 12.45 - "Kocham tylko ciebie" - serial kom. prod. USA, 13.10 - Więsci ze świata, 13.40 - Historia na taśmie filmowej, 14.00 - Wielkie zarcie, 14.30 - Małe ob-

NIEDZIELA, 12 WRZEŚNIA

6.30 - Wstań prawna nogą, 7.00 - Proszę o odwiedzić, 7.15 - Za czy przeciw?, 7.55 - "Był sobie odkrywca" - serial anim. prod. franc.-kanad, 8.30 - Telernek, 8.50 - "Emilia ze Srebrnego Nowiu" - serial prod. kanad, 9.40 - Wiadomości naukowe, 9.55 - Jak

tracanie grozden, 14.45 - Gagułki, 15.00 - Wiadomości, 15.10 - Telenowela - Gry olimpijskie, 15.40 - "Po prostu życie" - serial prod. kanad, 16.05 - Muzyczny serwis Jedynki, 16.10 - Rower Błęza, 16.30 - Telexpress Junior, 16.35 - Rower Błęza, 17.00 - Telexpress, 17.25 - "Klan" - telenowela TVP, 17.50 - Gość Jedynki, 18.00 - "Moda na sukces" - serial prod. USA, 18.25 - "Gliniary", 18.40 - Auto Mix, 19.00 - Wieczorka, 19.30 - Wiadomości, 19.56 - Sport, 20.01 - Prognoza pogody, 20.10 - "Gliniary z dżungli" - serial prod. USA, 20.55 - Flesz - Wiadomości, 21.05 - Teatr Telewizji "Miarka za miarkę" - autor William Shakespeare, 22.45 - Wiadomości, 22.55 - Sport, 23.00 - W centrum uwagi, 23.20 - "Świt" - film dok. 23.50 - "Gorąc polcem" - film fab. prod. jap.-franc.

WTOREK, 14 WRZEŚNIA

6.00 - Kawa czy herbata, 7.45 - "Pan Ziota Rączka" - serial prod. USA, 8.05 - Gelda, 8.15 - Krakowska Przedmieście 27, 8.30 - Wiadomości, 8.42 - Prognoza pogody, 8.45 - "AIF" - serial USA, 9.10 - Mama i ja, 9.25 - Domowe przedszkole, 9.50 - Porozmawiamy o dzieciach, 10.00 - "Miliagos" - serial prod. włoskiej, 11.00 - Dom pełen zwierząt, 11.20 - Na haczyku, 11.35 - Taki jest świat, 12.00 - Wiadomości, 12.10 - Agrobiznes, 12.20 - Chienyj pomoc, 12.30 - To kupię, 12.40 - Wideo Party, 12.50 - Piata pora roku, 13.35 - Laboratorium, 14.00 - Telekomputer, 14.15 - Saga Rodu Ganzeł, 14.30 - Cuchnia, 15.00 - Wiadomości, 15.10 - 360 stopni dookoła ciała, 15.30 - "Po prostu życie" - serial prod. kanad, 15.55 - Muzyczny serwis Jedynki, 16.00 - Raj, 16.30 - Telexpress Junior, 16.35 - Rower Błęza, 17.00 - Telexpress, 17.25 - "Klan" - telenowela TVP, 17.50 - Gość Jedynki, 18.00 - "Moda na sukces" - serial prod. USA, 18.30

ŚRODA, 15 WRZEŚNIA

6.00 - Kawa czy herbata, 7.45 - "Pan Ziota Rączka" - serial prod. USA, 8.05 - Gelda, 8.15 - Krakowska Przedmieście 27, 8.30 - Wiadomości, 8.42 - Prognoza pogody, 8.45 - "Przygody Oślicy Tosy" - serial anim. prod. ang. 9.05 - Mama i ja, 9.25 - Domowe przedszkole, 9.50 - Porozmawiamy o dzieciach, 9.55 - "Miliagos" - serial prod. włoskiej, 10.50 - Kocha dziecko, 11.05 - "Opowieści seryjny Wendy o historii" - serial dok. prod. ang, 11.35 - U siebie, 12.00 - Wiadomości, 12.10 - Agrobiznes, 12.20 - Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze, 12.25 - Samo życie, 12.45 - "Klan" - telenowela TVP, 13.10 - Romantyczne podróże do Polski, 13.30 - Czy język Polaków, 14.00 - Katalog zabytków, 14.15 - Nauka języka niemieckiego, 14.30 - Cyberżaka - telenowela komputerowy, 15.00 - Wiadomości, 15.10 - Rzeczpospolita Samorządowa, 15.25 - Euroexpress, 15.40 - "Po prostu życie" - serial prod. kanad, 16.05 - Muzyczny serwis Jedynki, 16.10 - Rower Błęza, 16.35 - Rower Błęza, 17.00 - Telexpress, 17.25 - "Klan" - telenowela TVP, 17.50 - Gość Jedynki, 18.05 - "Moda na sukces" - serial prod. USA, 18.30

CZWARTEK, 16 WRZEŚNIA

6.00 - Kawa czy herbata, 7.45 - "Pan Ziota Rączka" - serial prod. USA, 8.05 - Gelda, 8.15 - Krakowska Przedmieście 27, 8.30 - Wiadomości, 8.42 - Prognoza pogody, 8.45 - "Wesoly świat Richarda Scary'ego" - serial anim. prod. kanad, 9.10 - Mama i ja, 9.25 - Domowe przedszkole, 10.00 - "Walka o złoto" - serial prod. USA, 10.50 - Gotowanie na ekranie, 11.10 - "Zwierzęta świata" - serial prod. kanad, 11.40 - Po prostu paragraf, 11.50 - Patrz w serce, 12.00 - Wiadomości, 12.10 - Agrobiznes, 12.20 - Horyzonty, 12.45 - "Klan" - telenowela TVP, 13.15 - "Medycyna naturalna w Europie" - serial prod. niemieckiej, 13.30 - Nauka języka niemieckiego, 14.30 - Wiadomości, 15.10 - Rynek, 15.40 - "Po prostu życie" - serial prod. kanad, 16.00 - Muzyczny serwis Jedynki, 16.10 - Rower Błęza, 16.30 - Telexpress Junior, 16.35 - Rower Błęza, 17.00 - Telexpress, 17.25 - Jaka to melodia?, 17.50 - "Cyrk straconicy" - film fab. prod. USA, 22.05 - Flesz - Wiadomości, 21.05 - Sprawa dla reportera, 21.30 - Kup pan cęgle, 21.45 - Epizody wojny.

PIĄTEK, 17 WRZEŚNIA

6.00 - Kawa czy herbata, 7.45 - "Pan Ziota Rączka" - serial prod. USA, 8.05 - Gelda, 8.15 - Krakowska Przedmieście 27, 8.30 - Wiadomości, 8.42 - Prognoza pogody, 8.45 - "Przygody Miss Paddingtona" - film anim. prod. kanad, 9.10 - Mama i ja, 9.25 - Domowe przedszkole, 9.50 - Porozmawiamy o dzieciach, 10.00 - "Supernuga" - serial prod. ang, 10.55 - Dom, 11.10 - "Era klonowania" - film dok. prod. ang, 11.40 - Czas na komputer, 12.00 - Wiadomości, 12.10 - Agrobiznes, 12.20 - Wielkie sprzątanie, 12.45 - "Klan" - telenowela TVP, 13.10 - Kostyorka, 13.30 - Nowa szkoła, 13.40 - Polska znana i niewiadana, 13.55 - Polcy z wyboru, Hatif, 14.20 - Kuchnia wróżki, 14.40 - Dzieło arcydzieła, 15.00 - Wiadomości, 15.10 - Twarzą w twarz, Europa, 15.30 - Kwadrans na kawę, 15.45 - "Po prostu życie" - serial prod. kanad, 16.10 - Muzyczny serwis Jedynki, 16.15 - Rower Błęza, 16.30 - Telexpress Junior, 16.35 - Rower Błęza, 17.00 - Telexpress, 17.25 - Jaka to melodia?, 17.50 - Gość Jedynki, 18.05 - "Moda na sukces" - serial prod. USA, 18.30 - Piosenka w ogniu, Droga do Katynia, 19.00 - Wieczorka, 19.30 - Wiadomości, 19.56 - Sport, 20.01 - Prognoza pogody, 20.10 - "Cyrk straconicy" - film fab. prod. USA, 22.05 - Flesz - Wiadomości, 22.10 - Taksówka Jedynki, 22.20 - Alosha spoj czyli krak Awdiejewa, 22.35 - Galeria Karewicz, 22.45 - Wiadomości, 22.55 - Sport, 23.00 - W centrum uwagi, 23.20 - Nocne rozmowy, 0.15 - "Zemsta" - film fab. prod. ang, 1.45 - "Straceni dla świata" - film fab. prod. USA.

Starostwo w Kowalcukach nalega na wysiedlenie rodziny Grablewskich

W oczekiwaniu na własny kąt

(Dokończenie ze str. 1)

Drewniany, stary dom powoli rozpadał się i pęchał. Gospodarz - Józef Grablewski, dopóki żył, jak mówią żona i córki, starał się go naprawiać i podpieścić. Przed 12 laty zmarł. Matka i dwie córki (dwaj synowie odeszli z rodzinnego domu) zostały same. Wiadomo, jak to kobietom, bez męskiej ręki - trudno. Dom stał się rudera: przeciekający, dziurawy dach, spróchniałe ściany, które bez wysiłku i młotka można na wyłot przetrząść dużym gwoździem. Temperatura w mieszkaniu była taka, jak na podwórku. Palący się piec dawał tyle ciepła, co ognisko.

"Nigdy tego nie zapomnę"

Jak potoczyłyby się dalsze losy tych, którzy mieszkali w tym "domu", nie wiadomo, gdyby nie traf. Obie córki pani Eugenii pracują jako pielęgniarki w Wileńskim Szpitalu Kolejowym. Najmłodsza Andżela i jej rodzina, w jakich mieszka jej rodzina, opowiedziała jednej z pacjentek - Czesławie Wojtkiewicz, która poradziła, aby zwrócić się z prośbą o pomoc do Jana Mincewicza, posła na Sejm RL. Rada pani Czesławy, w jakimś stopniu, okazała się zbawienią. Za radą Mincewicza, który stał się jakby aniołem stróżem Grablewskich, Andżela zaczęła obijać progi starostwa i samorządu. Schorowana matka nie miała na to sił, a siostra wyjechała do rodziny męża, gdzie w trzech pokojach miejsca dla siedmiu osób jest nie za wiele, ale przynajmniej nie cieknie z dachu na głowę.

Ówczesny starosta Mirosław Aleksandrówicz w ogóle nie chciał rozmawiać z Andżelą, która zwracała się do niego z prośbą o pomoc. Wrażenia, jakie odniosła po rozmowie z merem rejonu wileńskiego, są okropne. "Nie chcę i nie odważę się powtórzyć tych słów, które mnie powiedziała. Wiem tylko, że nigdy tego nie zapomnę. Tak spowieieraną słowami i tonem, którym do mnie mówiono, nigdy jeszcze nie byłam" - mówi ze łzami w oczach Andżela na samo to wspomnienie.

Propozycja nie do przyjęcia

Jan Mincewicz także niejednokrotnie odwiedzał samorząd, prosząc o pomoc dla Grablewskich, którzy praktycznie nie mają gdzie mieszkać. O otrzymaniu kredytu na nabycie jakiegoś kąta, nie ma mowy. Na dzień dzisiejszy Grablewscy stoją w kolejce na jego uzyskanie w granicach 600 pożyczki. "Starałem się przekonać samorząd cicho i spokojnie, ale kiedy odpowiadano mi, że mogę tutaj przychodzić, aż mi się nie spryknę, bo i tak nie nie wskóram, postanowiłem poinformować o tym prasę" - powiedział poseł. Już od 1996 roku Eugenia Grablewska i jej córki Andżela Grablewska i Leokadia Gulbicka stoją w kolejce na otrzymanie kredytu na warunkach ulgowych i w kolejce na otrzymanie mieszkania zastępczego. W ciągu tego czasu zaproponowano im jedyny wariant: mieszkanie w Mejszagole. "Oczywiście, że pojechałam, żeby zobaczyć, gdzie zamieszkamy. To, co ujrzałam, niewiele różniło się od tego, skąd uciekałyśmy. To jest duży barak, na końcu miasteczka pod lasem. Przez dłuższy czas nie mogliśmy ze starostą Mejszagoy dopukać się do drzwi. Po niej jakimś czasie otworzyła nam kobieta, od której niosło alkoholem. W sieni odurzył mnie smród, a kiedy wszedłam do pokoju, w którym miałam zamieszkać, ogarnął mnie strach. Nie było tam okien, normalnych drzwi, pieca itd. Zgodziłam się już na wszelkie trudności z dojazdem do pracy, do najbliższego przystanku miałabym około kilometra, ale warunki bytowe są tam prawie takie same, jak w Kowalcukach" - opowiada Andżela. Odnosi się wrażenie, że samorząd zaproponował wariant, o którym wiedział z góry, że jest nie do przyjęcia. Teresa Sieniuc, starosta Kowalcuk, mówi, że Andżela nie ma racji, opowiadając, iż proponowane mieszkanie zastępcze jest w tak okropnym stanie. "Trzeba tam jakieś zrobić nieduży remont, popolielić i naprawić piec. Coś takiego nie potrzebuje dużo pieniędzy. Wysłałyśmy list do samorządu pro-

sząc o pieniądze na remont, ale otrzymaliśmy szybki odpowiedź, że pieniędzy nie ma" - mówi pani Teresa. Pracownik służby komunalnej w Mejszagole wycenił remont w proponowanym mieszkaniu na 13 tys. Lt.

Jak "kość w gardle"

W styczniu bieżącego roku starostwo kowalcuckie wystosowało pismo do samorządu rejonu, w którym przedstawiono stan domu w Kowalcukach przy ulicy Kenos 28. Została powołana komisja, która potwierdziła fakt, że dom ten jest w stanie awaryjnym i mieszkać w nim nie można. "Dom stoi w centrum Kowalcuk. Dzisiaj osiedle wygląda dobrze i dostojnie. Ta ruina psuje cały jego wygląd. Poza tym, boimy się, żeby jakieś dziecko nie weszło tam w momencie, kiedy zawali się całkowicie. Nam chodzi tylko o to, żeby znieść tę rudę. Nie możemy tego zrobić dopóki są tu zameldowane osoby. Dlatego 20 kwietnia starostwo zwróciło się do prawników samorządu prosząc o przygotowanie odpowiednich dokumentów na wysiedlenie z niego rodziny Grablewskich" - tłumaczyła starosta.

Chciała kupić miejsce, nie dom

T. Sieniuc, która od lat pracuje w starostwie, a od 1999 roku jest starostą, o rodzinie Grablewskich słyszała bardzo wiele i nie są to wiadomości zbyt pochlebne. Mocno narzekała na zmarłego 12 lat temu ojca - gospodarza Józefa Grablewskiego, który nigdy nie troszczył się o wychowanie swoich dzieci, gdyż uważał, że to jest sprawa szkoły. Nie dbał o dom. Rodzina żyła niechlujnie i brudno. Grablewskim niejednokrotnie proponowano, aby dom sprywatyzować, czego oni nie zrobili. Pani Teresa wylizyła możliwości, kiedy mogli go odsprzedać i otrzymać za to niemałe pieniądze. Jako przykład podawała innych sąsiadów, którzy mieli podobne chatynki, a teraz żyją w pięknych domach. "Teraz tu oczywiście mieszkać jest niemożliwe, ale dlaczego nie myśleli i nie robili nic wcześniej. Kiedy



Teresa Sieniuc, starosta gminy kowalcuckiej chce, żeby jak najszybciej zniesiono rudę, która stała się niczym "kość w gardle" każdemu, kto przechodzi obok

były propozycje odkupienia domu, trzeba było sprzedać. I co oni mają teraz z tego?" - narzeka starosta. Andżela tłumaczy, że proponowano jej odsprzedać dom za 2 tys. USD. "Odsprzedać można, ale co ja zrobię z tymi pieniędzmi? Przecież nie kupię w zamian nawet jednego pokoju w bursie. Niedawno telefonowała jakaś kobieta i powiedziała, że chętnie kupiłaby ten dom, raczej to miejsce w Kowalcukach. Nie mam pojęcia, kto podał numer mojego telefonu i taką informację. Zapytałam, czy da mi 6 tys. USD, bo właśnie tyle kosztuje teraz jeden pokój w bursie. Oczywiście powiedziała, że - nie" - opowiada.

Wymeldować się donikąd

Liczyć cudze pieniądze jest najłatwiej. Nie ma ludzi bezgrzesznych. Każdy z nas może się mylić. Czym zawiłła 23-letnia dziewczyna, która, zarabiając około 600 Lt miesięcznie (w najlepszym wypadku mając dyzury w dzień i w nocy), wynajmuje za 400 Lt mieszkanie dla siebie i matki, która większość czasu spędza w szpitalach, a wiadomo, ile dzisiaj kosztuje leczenie. W domu w Kowalcukach mieszkać jest niemożliwie i niebezpiecznie. Andżela pyta ludzi ze wsi obecnymi z budową i remontem mieszkań, czy można jakoś ten dom jeszcze poprawić. Nie. Wszystko jest zgniłe, zbutwiałe, spróchniałe. Starościna, narzekając na ojca Andżelę, zgadzała się, że dziewczyna nie jest winna temu, co się stało, ale dom trzeba zburzyć, bo stwarza zagrożenie otoczeniu i ona wraz z matką i siostrą powinny wymeldować się. Wymeldować się? Owszem, ale dokąd? Kto i kiedy da im gwarancję, że zostaną zameldowane gdzie indziej? Na to pytanie starosta odpowiedzieć nie mogła. "Mnie obchodzi tylko tyle, że dom musi być zburzony" - powiedziała. Pani Teresa mówi, że kiedy Grablewscy wymeldują się i dom zostanie rozebrany, to zostaną oni przetrzuci do kolejki na otrzymanie kredytu według norm sanitarnych, to znaczy automatycznie przesuną się do przodu. "Gdyby zapewniono nas, że wymeldowując się z Kowalcuk zostaniemy zameldowane gdzie indziej - zgadzamy się. Nie mogę zostać bez żadnego meludunku. Kim będziemy, skoro nie

mieszkamy nigdzie? Nie przyjmamnie do pracy, nikt nie weźmie nas na mieszkanie. Starosta chyba żartuje mówiąc, że mogłabym poprosić kogoś z sąsiadów w Kowalcukach lub znajomych, żeby zameldowali do siebie trzy dorosłe osoby?" - gorzkiem uśmiechem mówi Andżela.

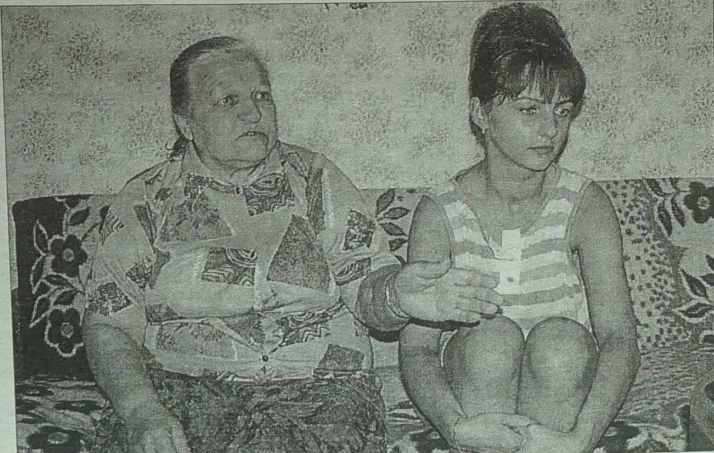
Wystąpią z kontrapowództwem

Sąd dzielnicowy rejonu wileńskiego w ubiegłym tygodniu rozpatrywał sprawę Eugenii Grablewskiej oraz jej córek Andżeli Grablewskiej i Leokadii Gulbickiej, którym zarzuca się, że nie mieszkając już od blisko trzech lat w domu w Kowalcukach, który każdego dnia grozi całkowitym zawaleniem się, nie chcą się z niego wymeldować. Po zakończeniu posiedzenia sądu, któremu przewodniczył sędzia S. Gags, postanowiono, że Grablewscy wystąpią do sądu z kontrapowództwem. Walentyna Kundinowicz, starszy radca prawny samorządu rejonu wileńskiego, przedstawicielka powództwa w sądzie powiedziała, że nie ma nie przeciwko tym ludziom. Radziła jedynie, żeby ktoś im podpowiedział, jakie działania mają podejmować dalej. Szkoda, że nie zechciała zrobić tego sama.

Atmosfera domu

Andżela zaprosiła posła na Sejm RL J. Mincewicza, który wystąpił na sądzie jako świadek, i mnie do "swego" mieszkania, które wynajmuje razem z mamą. Miło było wejść do czystego pokoju, w którym jest stół, łóżko mamy i kanapa córki, kilka innych drobnostek i kwiaty w doniczkach. Nie ma tu przepychu i rzeczy drogiej, ale panuje porządek, czystość i prawdziwie domowa atmosfera. Najbardziej boli mnie to, kiedy widzę, że wybrani przez nas samorząd tak mocno "troszczy się" o nas, o Polaków - powiedział poseł na Sejm RL Jan Gabriel Mincewicz, któremu rodzina Grablewskich składa najszersze podziękowania. "Gdyby nie pan Jan, nie wiemy, jak i czy w ogóle teraz żylibyśmy. Tylko dzięki jego wielkiemu i dobremu sercu mamy sily do przetrwania. Dziękuję!" - mówi pani Eugenia i jej córki.

Danuta Kamilewicz
Fot. Marian Paluszkiwicz

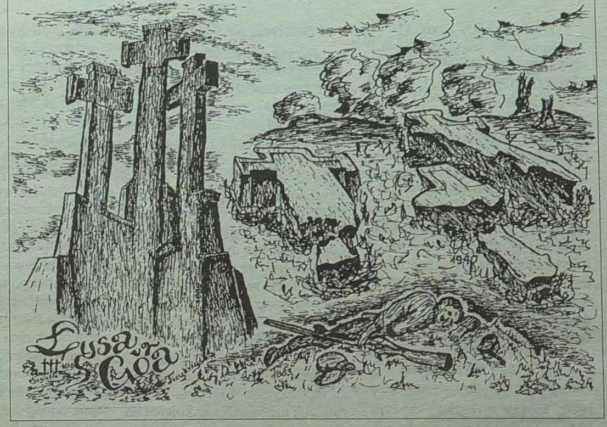
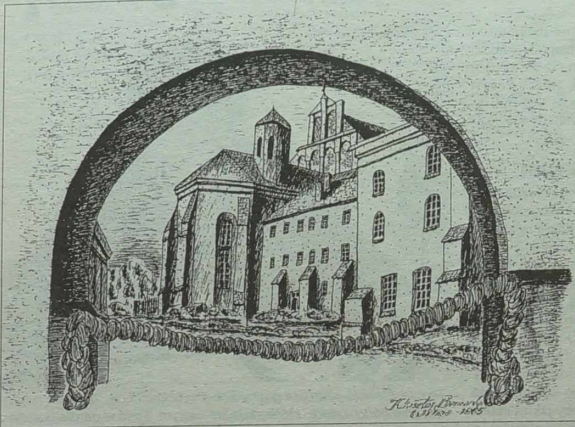


Eugenia i Andżela Grablewskie chcą wiedzieć, czy mają jakąś szansę na to, że kiedyś będą mieć własne mieszkanie

Narysować Wilno z pocztówki



Do i od redakcji



Dziennik "Kurier Wileński" trafia do mnie poprzez moją rodzinę. W tym roku po raz trzeci uczestniczyła ona w pielgrzymce z Suwałk do Ostrej Bramy. Chciałem również wziąć w niej udział, ale miałem do wyboru inną - do Czestochowy. W Ostrej Bramie byli: moja żona, dziesięcioletnia córka i dwunastoletni syn, w Czestochowie byliśmy całą rodziną.

W Wilnie byłem w latach 50. i na początku 60. Minał więc już kawał czasu, chociaż na terenach byłej Wileńszczyzny są moje korzenie. Dziadek - Bielski - pochodzi ze starego rodu, urodził się w chutorze Cimoszewskim, matka - w Lidzie. Gdy przenieśli się do Wilna, matka miała już 6 lat. Rodzina zamieszkała nad najpiękniejszą rzeczką, jak mawiali moi rodzice. Potem była wojna, gehenna jazdy na

twz. ziemie zachodnie. Ludzie z Wileńszczyzny osiedlali się w Szczecinie i Zielonej Górze, w Bydgoszczy i innych miastach Polski. Matkę spotkał ciężki los ucieczki od przesłuchiwania z powodu udzielania pomocy "oddziałom bandytów AK", jak to określali nasi "zbawiciele". Ten sam los zarzucił ją w tamtym okresie do Warszawy, gdzie poznała mego ojca. Pamiętam, że służył bezpieczeństwem jeszcze w latach 60. interesowały się nią. Ojciec był z wykształcenia prawnikiem, ale po wojnie nie wrócił do swego zawodu. Nauczył się szewstwa i tak skromnie żył.

Ojcu swemu zawdzięczam zamiłowanie do pięknych krajobrazów przyrody. Zwiedzaliśmy dużo, a on upamiętniał różne miejscowości na zdjęciach. Namówił też mnie, bym to, co widzę, przenoślił na kartkę brystolu. Nieraz prze-

rysowywałem widoki ze zdjęć. W ten sposób powstało wiele moich rysunków, które teraz skserowałem i przesyłam do redakcji. Być może, zainteresuje się nimi ktoś z szkół polskich w Wilnie, bo mogą być pomocne w nauce przy poznawaniu historycznych miejsc w Polsce i w innych krajach, gdzie zostały ślady polskości.

Trzymajcie się ciepło, Kochani.

Grzegorz Sterna

Propozycja pana Grzegorza jest miła i godna podziwu. Około 50 prac grafiki przysłał do redakcji. Przekazujemy je do szkół. Czekamy na zgłoszenia. Obok zamieszczamy dwie prace - Kłasztór Bernardynów, rok 1865 oraz Góra Trzykrzyska, rok 1995.

Może do Australii?

Proszę redakcję "Kuriera Wileńskiego" o podanie mego krótkiego anonsu. Mam 59 lat, od ponad 20 mieszkam w Australii. Chciałbym nawrócić korespondencję z Polakami, mieszkającymi tam, gdzie dociera "Kurier Wileński". Interesuje mnie wymiana znaczków pocztowych, pocztówek itp.

Z poważaniem - podpis autora listu nieczytelny, wyrażna jest pierwsza litera imienia - "H"

Adres następujący:
P.O. Box 1021
Colinswood
Vic 3066
Australia

O pewnej audycji historycznej

Bez fałszerstwa

Obecny jubileuszowy rok 60-lecia wybuchu II wojny światowej i jej zapłonu - paktu Molotowa - Ribbentropa - był okazją do szerokiej dyskusji wśród historyków i polityków, interesującej także ogół społeczeństwa. Dla nas, Polaków Wileńszczyzny, 1939 rok przyniósł oderwanie od Macierzy i ciężki los mniejszości narodowej. Dlatego powinniśmy dobrze poznać mechanizm zaboru i gwałtu. Wśród litewskich historyków okres najnowszej historii Litwy, obejmujący lata 1939-1999 także wzbudza żywe zainteresowanie, o czym świadczy chociażby powołanie specjalnej komisji do zbadania następstw dwóch okupacji - sowieckiej i niemieckiej. Cieszyć powinien fakt, że nowe pokolenie litewskich historyków stopniowo odchodzi od przedwojennych stereotypów i od świadomego fałszowania współczesnej historii Litwy, charakterystycznego dla ostatniego dziesięciolecia. Świadczy o tym publiczna dyskusja w litewskim radiu, przeprowadzona w piątek, 3 września br. w audycji „Litwa i świat” pod kierownictwem znanego publicysty p. Šimkunas z udziałem kwalifikowanych historyków p. p. Truska, Butkusa i Kasperavičiausa. Wypowiedziane w dyskusji tezy są bardzo zaskakujące.

Mówiąc o początku światowego konfliktu, uczestnicy dyskusji poddali krytyce politykę zagraniczną Litwy w międzywojennym dwudziestolecu, prowadzoną przez Smetonę i Voldemarasa i polegającą na jednoznacznym an-

typolskim kursie i lawirowaniu między Moskwą i Berlinem, co w rezultacie doprowadziło do podziału krajów nadbałtyckich i Polski między dwa zaborcze mocarstwa. Prawda, zdania historyków o stosunku do Polski nieco się podzieliły, ale stwierdzili oni jednoznacznie, że tylko w rezultacie wojny światowej Litwa uzyskała Wileńszczyznę i kraj kłajpedzki. Stwierdzono przy tym, że w Wilnie i kraju wileńskim Litwini stanowili znikomą mniejszość. Udział Litwy w rozbiórce Polski nazwano nawet „rwaniem padliny”, za którą zapłacono 50 latami okupacji.

Jednoznacznie negatywnie oceniono udział Litwy po stronie niemieckiej w wojnie przeciw aliantom w latach 1941-1945, co doprowadziło do izolacji Litwy wśród społeczności międzynarodowej. Litewskie bataliony policyjne p. Truska nazwał batalionami morderców, odmawiając im prawa do nazywania ich zaczątkiem wojska litewskiego, gdyż pod okupacją niemiecką nie było nawet namiastki państwa litewskiego. Najbardziej jednak podkreślano, że w razie zwycięstwa Niemiec los Litwy byłby przypieczetowany - większość wywieziono by na Wschód, pozostałych poddano gwałtownej germanizacji. Z tego względu okupacja sowiecka była mniejszym złem - zachowano pozory państwowości, co w 1990 roku dało podstawy prawne oddzielenia się od ZSRR. Przy tym Litwa uzyskała granice, o których nie mogła marzyć w 1939 roku.

Ponieważ zadaniem komisji historycznej jest ustalenie uszczerbku, zadanego Litwie przez obydwoh okupantów (co, nawiasem mówiąc, nie odpowiada początkowym celom) wszyscy historycy jednoznacznie ocenili to jako absolutnie bez perspektyw, gdyż po zakończeniu wojny żadne państwo nie otrzymało rekompensaty (oprócz grabieży niemieckiego mienia). Może być mowa, jedynie o wypłacie kompensacji przez firmy przymusowym robotnikom w Rzeszy, względnie o zwrocie prywatnych wkładów we Wnieszekonom banku. W sumie dyskusja była niezwykle pouczająca i ciekawa dla polskiej społeczności.

J. Choroszewski

“A duch wieje kędę chce”

Otrzymał list od Wiesława Janusza Mikulskiego oraz jego wiersze.

Jest autorem ponad 1000 publikacji w prasie polskiej oraz polonijnej - londyńskiej, berlińskiej, paryskiej, rzymskiej i in. Znany jest jako współautor antologii poetyckich, m.in. „A duch wieje kędę chce”. Jest laureatem ogólnopolskich konkursów literackich. Kompozytor Tadeusz Kowalewski komponuje muzykę do jego wierszy. Pieśni te wykonuje Anna Krupa z towarzyszeniem grupy wokalnoinstrumentalnej WJ.

List dziękczynny śpiewaka

Ucałowanie rączek Pani Haliny

W ubiegłym tygodniu odbył się w Wilnie koncert znakomitego śpiewaka operowego, wilanina Leonida Muraszko, "Kurier" zaanonsował tę uroczystość z okazji 75-lecia wileńskiego artysty poprzez obszerny wywiad z nim. Towarzyszyła naszemu basowi świetna pianistka wileńska, akompaniator wielu wybitnych śpiewaków Litwy Halina Znajdziłowska. Leonid Muraszko jest pełen uznania mistrzostwu pani Haliny. Przesłał jej podziękowanie, z treścią którego chciał zapoznać czytelników "Kuriera", co poniżej czynimy:

“Wielce szanowna i kochana Pani Halino! Korzystam z okazji, żeby wyrazić Pani swą bezmierną i szczerą wdzięczność za dziesięciolecia współpracy w dziedzinie muzyki. W ciągu tylu lat pracy poznałem jedynie dodatnie cechy Pani charakteru, jako Człowieka i muzyka. Niezliczoną ilość razy występowałyśmy z Panią na różnych scenach i w różnych warunkach. Pani zawsze była gotowa dopomóc nie tylko mnie, ale i innym kolegom muzykom. Zawsze była pani w formie, nigdy nie narzekała na zmęczenie, umiała każdego podtrzymać na duchu. Szczególnie jestem wdzięczny Pani za pomoc, dzięki czemu nasz wspólny koncert z okazji mego 75-lecia był udany. Pozwalam sobie serdecznie uściśkać Panią, ucałować rączki, zostając pełen szacunku i wdzięczności dla Pani.

Leonid Muraszko”

Stronę listów do druku przygotowała
Krzyszyna Adamowicz

Polska

Sondaż

Ponad połowa Polaków chce, by rząd Jerzego Buzka podał się do dymisji - wynika z wrześniowego sondażu Demoskopu.

Mając na uwadze bieżącą sytuację w Polsce, 52 proc. respondentów uważa, że gabinet Buzka powinien podać się do dymisji. Przeciwnych dymisji obecnego rządu jest 27 proc. badanych. Jedną piątą (21 proc.) nie miała zdania w tej sprawie.

Działalność premiera Buzka negatywnie ocenia 58 proc. badanych, a działalność rządu aż 71 proc. Wyniki te, w porównaniu z poprzednim miesiącem, oznaczają pogorszenie się obrazu tej władzy wykonawczej w odbiorze społecznym. W sierpniu rząd oceniano źle 65 proc., a premiera 52 proc. Polaków.

Strażak - podpalacz

Śląska policja zatrzymała w miejscowości Rój (Śląskie) wielokrotnego delinwenta - byłego strażaka, który przez półtora roku terroryzował mieszkańców trzech powiatów.

23-letni mężczyzna jest prawdopodobnie sprawcą 20 pożarów w trzech powiatach: żorskim, jawiszewskim i rybnickim. Udowodniono mu sześć podpalen w jego rodzinnym powiecie żorskim. Straty w ich wyniku wyniosły 300 tys. zł.

Policja wie już, jakie motywy kierowały podpalaczem, jednak dla dobra postępowania nie chce ich na razie ujawnić.

Więcej dla wojska

Dowódca Wojsk Lądowych gen. Zbigniew Zaleski zaangażował w piątek do polityków o większe nakłady na siły zbrojne.

„Polska armia nie będzie armią na miarę ambicji, jeśli będzie się ją budowała tylko deklaracjami” - mówił w Warszawie podczas święta Wojsk Lądowych.

Zaleski powiedział, że wojskowych niepokoją małe nakłady na modernizację wyposażenia, zła sytuacja materialna żołnierzy zawodowych i warunki socjalne służby wojskowej.

Unikają opłat

Parkujący w centrum stolicy, na płatnych parkingach, kierowcy prześcigają się w wymyślności metod pozwalających na unikanie opłat. Wpływy z parkometrów są mniejsze, niż zakładano.

Kierowcy uszczuplający budżet miasta robią to na różne sposoby. Coraz częściej stosują „metodę na sąsiada”. Sposób jest prosty - tłumaczy jeden z nich. - Jeśli straż miejska wypisze mi mandat i zostawi za wycieraczką, czekam na właściciela auta stojącego obok mojego. Kiedy się zjawi, wymyślam jakąś historię, np. że pokwitowanie z parkometru zabrałem ze sobą i nie wiem, gdzie zostawiłem. Pytam, czy może mi odstąpić swój bilet. Prawie zawsze go dostaję. Potem wyjaśniam sprawę w straży miejskiej i nie płacę mandatu - opowiada gapowicz.

Indonezja zgodzi się na międzynarodowe siły w Timorze Wschodnim

Siły pokojowe - konieczne

Naczelny dowódca armii indonezyjskiej, gen. Wiranto powiedział w piątek, że zaakceptuje obecność zagranicznych sił pokojowych w Timorze Wschodnim, ale nie nadszedł jeszcze na to właściwy moment.

„Nie mamy nic przeciwko zagranicznemu wojskom, ale to naprawdę nie jest właściwy moment na rozmieszczenie międzynarodowych sił pokojowych w Timorze Wschodnim” - powiedział reporterom Wiranto.

Do tej pory Indonezja odrzucała możliwość przybycia do Timoru Wschodniego sił pokojowych, uzasadniając swą decyzję tym, że sama upora się w sytuacji i poprosi o pomoc międzynarodową dopiero wtedy, gdy sama uzna to za konieczne.

Laureat Pokojowej Nagrody Nobla Jose Ramos-Horta oświadczył wczoraj, że będzie apelował do przywódców państw członkowskich APEC o podjęcie niezwłocznych działań, aby położyć kres ludobójstwu w Timorze Wschodnim. „Jeżeli wspólnota międzynarodowa nie powstrzyma ludobójstwa w ciągu najbliższych godzin, dziesiątki tysięcy ludzi będą umierać - ginąć, albo umrą z głodu” - powiedział Horta po przybyciu do Nowej Zelandii. W niedzielę w Auckland rozpoczęło się szczyt Forum Współpracy Gospodarczej Azji i Pacyfiku (APEC). Według Horta, od 30 sierpnia br. kiedy ok. 80 proc. mieszkańców Timoru Wschod-



Fala terroru spowodowała ogromną ilość uchodźców z Timoru Wschodniego do Australii

Fot. EPA-ELTA

niego wypowiedział się w zorganizowanym przez ONZ referendum za niepodległością, zginęło tam ponad tysiąc osób.

W 1975 r. Indonezja anektowała tę byłą kolonię portugalską. Od tego czasu, w Timorze Wschodnim zostało zamordowanych, albo zmarło z głodu ok. 200 tysięcy ludzi. „To jest strategia Indonezji. To czystka etniczna” - oświadczył Horta.

Horta, od wielu lat działający na rzecz niezależnienia się Timoru Wschodniego od Indonezji, wezwał do utworzenia trybu-

nału, który zgodnie z międzynarodową konwencją dotyczącą ludobójstwa by sądził wojskowych indonezyjskich odpowiedzialnych za ludobójstwo w Timorze Wschodnim.

Prezydent Bill Clinton oświadczył wczoraj, że armia indonezyjska wspiera bojówkarzy szerzących terror w Timorze Wschodnim i zażądał, aby położyła temu kres i pozwoliła na wyśłanie tam sił międzynarodowych. „Jestem bardzo zaniepokojony informacjami, które właśnie otrzymałem, o napaściach na sie-

dzibę misji ONZ w Dili. Teraz jest jasne, że wojsko indonezyjskie wspiera akty przemocy dokonywane przez ugrupowania paramilitarne i podlega do przemocy. Jest to po prostu niedopuszczalne” - oświadczył prezydent USA. Jego słowa oznaczają, że Waszyngton uważa obecnie, iż wystanie międzynarodowych sił pokojowych do Timoru Wschodniego jest konieczne bez względu na to, czy sama Indonezja zaczęła działać, by położyć kres anarchii i terrorowi.

Dokonano przeszukań w mieszkaniach Jurija Skuratowa

Próba zastraszenia?

zlecił dokonanie rewizji.

W ubiegłym miesiącu włoski dziennik „Corriere della Sera” napisał, że firma Mabetex, która prowadzi prace renowacyjne na Kremlu i w innych budynkach rządowych Rosji, zdeponowała ponad milion dolarów w banku szwajcarskim na koncie kontrolowanym przez Pawła Borodina, odpowiedzialnego za finanse Kremla. Według gazety, z konta - za pośrednictwem kart kredytowych - korzystał Borys Jelcyń i jego córki Tatiana Diezzenko i Jelenia Okulowa. Kreml zaprzeczył wcześniej, jakoby prezydent i jego rodzina mieli kiedykolwiek konta za granicą. Również Borodin powiedział, że nigdy nie miał konta bankowego w Szwajcarii.

Skuratow poinformował w piątek, że dokonujący rewizji zabrali jego służbowe garnitury i kilka kaset wideo z archiwum rodzinnego. Jego zdaniem, rewizja była próbą zastraszenia go.

Rzecznik prasowy powiedział, że nie wiadomo o żadnych naciskach na prokuraturę, a Rozanow okazał się nieuchwytny, gdy usiłowało uzyskać jego komentarz do wypowiedzi Skuratowa.

Nowy dekret o bezpieczeństwie imprez masowych

Niekorzystny dla opozycji

solutnie niedopuszczalne.

W dekrete, rozszerzającym istniejącą ustawę „O zebraniach, mityngach, marszach ulicznych, demonstracjach i pikietach” na imprezy religijne, sportowe, kulturalne i widowiskowe, zabrania się ich organizowania w odległości mniejszej niż 200 m od najbliższego przejścia podziemnego lub stacji metra. Tym samym opozycja została pozbawiona tradycyjnego już miejsca spotkań - Pl. Jakuba Kołosa w Mińsku. Wejście do metra znajduje się na samym jego środku.

Dekret wprowadza zakaz handlu napojami alkoholowymi w odległości mniejszej niż pół kilometra od miejsca imprezy. Co ciekawe, w dokumencie zastrzeżono, że dekret nie obowiązuje w odniesieniu do imprez masowych organizowanych przez władze.

Zawieszony w obowiązkach rosyjski prokurator generalny Jurij Skuratow powiedział w piątek, że podczas rewizji w jego domach szukano dokumentów związanych z oskarżeniem Kremla o korupcję.

Skuratow - jak podała agencja Interfax - powiedział, że przeszukań dokonano w czwartek w dwóch jego moskiewskich mieszkaniach i na dachu.

Przed zawieszeniem go - w marcu - w czynnościach służbowych, Skuratow próbował ustalić, czy rosyjscy urzędnicy najwyższego szczebla, w tym prezydent Jelcyń, otrzymali tapówki od szwajcarskiej firmy budowlanej Mabetex.

Ostatnio Skuratow udzielił wielu wywiadów rosyjskim i zagranicznym dziennikarzom. Nie krył, że zna nazwiska i numery tajnych kont bankowych w Szwajcarii, należących do ludzi z otoczenia prezydenta, toteż że swymi wywnurzeniami dla prasy wyewiduje, jaką przeprowadzili u niego funkcjonariusze prokuratury generalnej. Według Jurija Skuratowa, początkowo miano jedynie skonfiskować pewne dokumenty, ale później zastępca prokuratora generalnego Aleksandr Rozanow zmienił polecenie i

W piątek wszedł w życie dekret Aleksandra Łukaszenki „O bezpieczeństwie imprez masowych”. Białoruska opozycja twierdzi, że dokument ma na celu utrudnienie wystąpienia organizacjom antyrządowym. Zdaniem przeciwników Łukaszenki, prezydent wykorzystał przeciwko nim tragiczny wypadek na stacji metra „Niarnia” (w maju stratozynami zostało tu ponad 50 osób) oraz czwartkowy zamach bombowy w Moskwie. Dekret, jak napisano we wstępie, wydany został w celu zapobieżenia śmierci ludzi i tragicznym wypadkom podczas imprez masowych oraz dla wzmocnienia bezpieczeństwa publicznego.

Prezydent nakazuje władzom terytorialnym przygotować listy miejsc, w których imprezy będą dozwolone i w których przeprowadzenie akcji będzie ab-

Czechy

Zniknęły „Tamary”

Z magazynów czeskiej firmy HTT „Tesla” Pardubice w zagadkowy sposób zniknęły cztery radiolokatory „Tamara”.

Pasywne radiolokatory „Tamara”, które według informacji producenta mogą wykryć także niewidzialne dla radarów konwencjonalnych samoloty wykorzystujące amerykańską technologię „Stealth”, nie wysyłają fal radiowych, a jedynie monitorują radiowe tło.

Nawet na odległość ponad 500 km mogą śledzić jednocześnie kilkadziesiąt obiektów latających. Dzięki temu, że są pasywne, tzn. nie wysyłają sygnałów - „Tamary” są przy tym niemal niewykrywalne. Jeden z zaginionych radiolokatorów był gotów do natychmiastowego użycia; do uruchomienia trzech pozostałych potrzeba było kilku miesięcy pracy. Nie można wykluczyć, że jedna z „Tamar” trafiła do armii jugosłowiańskiej, której w końcu marca uderze się w zaskakujący sposób zestrzelić „niewidzialny” myśliwiec bombardujący F-117.

Według spekulacji czeskich mediów, zdobyciem czeskiego radiolokatora zainteresowany jest także Irak. Gdyby do tego doszło - amerykańskie myśliwce operujące w rejonie Zatoki Perskiej wystrawione byłyby na ogromne ryzyko zestrzelenia.

Na podstawie doniesień PAP-u przygotował
Walerian Butkiewicz

Mistrzostwa Europy w pilce wodnej

Czy obronią?

W sobotnim finale mistrzostw Europy w pilce wodnej, odbywających się w Włoszech, broniący tytułu Węgrzy zmierzą się z Chorwatami. W czwartek Węgrzy w półfinale po zajęciu walce pokonali gospodarzy mistrzostw Włochów 7:5, a Chorwaci wyeliminowali Greków z wynikiem 10:7.

Wśród pań o złoty medal, w piątek wieczór, mistrzyni Europy - Włoszki zmierzyły się z Holenderkami. Obie drużyny w drodze do finału stoczyły zażarte i bardzo trudne pojedynki, a losy spotkania ważyły się do ostatniej sekundy. Włoszki pokonały Węgierki 6:5, a Holenderki wygrały z Rosjankami 8:7. A więc mamy powtórkę z ubiegłych mistrzostw. Zarówno Włoszki, jak i Węgrzy mają szansę na powtórzenie sukcesu i sięgnięcie po kolejne tytuły mistrzowskie.

Trzecie zwycięstwo Polek w turnieju „Nadziei Olimpijskich” Biało-czerwone w finale

Reprezentacja polskich hokeistek na trawie do lat 18 odniosła trzecie zwycięstwo w odbywającym się w Poznaniu międzynarodowym turnieju „Nadziei Olimpijskich”, wygrywając z Litwą 2:0 (0:0).

W innym meczu Czechy wygrały ze Słowacją 5:0 (2:0). Dzisiaj, w ostatnim dniu turnieju, o pierwsze miejsce zmierzą się Polska z Czechami, a o trzecie Słowacja z Litwą.

Dwa złote medale polskich pilotów samolotowych Polecieli doskonale

Bracia Wacław i Krzysztof Wieczorkowie oraz polska drużyna, wywalczyli w 11. Samolotowych Rajdowych Mistrzostwach Świata w Rawennie złote medale. Mistrzostwa zakończyły się w czwartek rozegraniami trzeciej, ostatniej konkurencji, w której doskonale polecieli obrońcy tytułu mistrzowskiego, bracia Wieczorkowie, uzyskując zaledwie cztery karne punkty. Otrzymały je za spóźnienia na dwóch punktach zwrotnych... jedną sekun-

dę. Drugie miejsce i srebrny medal, jak przed dwoma laty w poprzednich mistrzostwach, zajęli Janusz Darocha i Zbigniew Chrzęszcz, a brązowy medal tym razem przypadł reprezentantom RPA - Hopkinsowi i De Klerkowi. Na piątym miejscu mistrzostwa ukończyła trzecia polska załoga - Włodzimierz Skalik i Ryszard Michalski, którzy - na skutek awarii polskiej Wilgi-2000 - latali na wypożyczonym, mało im znanym samolocie Cessna 172.

Czy hokeiści z NHL wezmą udział w igrzyskach olimpijskich?

Stowarzyszenie zwleka

Jeszcze nie zapadła decyzja co do ewentualnego udziału hokeistów klubów NHL w igrzyskach olimpijskich w Salt Lake City w 2002 roku. Międzynarodowa Federacja Hokeja na Lodzie (IIHF) spodziewa się, że sprawa rozstrzygnie się do 15 września. - Chcemy, by na igrzyskach olimpijskich wystąpili najlepsi hokeiści świata - powiedział dyrektor IIHF, Kimo Leinonen. - NHL jednak jeszcze nie przekazała nam swego postanowienia, mimo iż umówiony termin już minął - powiedział dyrektor. NHL twierdzi, iż decyzja jeszcze nie zapadła z winy stowarzyszenia zawodowych hokeistów. Stowarzyszenie to bowiem zwleka z określeniem swego stanowiska w tej sprawie. Organizatorzy igrzysk w Salt Lake City poinformowali, że ostatecznym terminem rozwiązania kwestii, czy hokeiści z NHL będą grali na najbliższych olimpiadzie - jest 15 listopada.

Medal kajakarzy na inaugurację mistrzostw świata Złoto na początek

Krzysztof Bieryt (Start Nowy Sącz), Mariusz Wieczorek (Gercal Drzewica) i Sławomir Mordarski (AZS AWF Kraków) zdobyli złoty medal mistrzostw świata w kajakarstwie slalomowym w konkurencji C1x3 oraz kwalifikacje olimpijską. W rozpozycjach w czwartek na olimpijskim torze w La Sen d'Urgell (200 km od Barcelony) mistrzostwach uczestniczy 300

zawodniczek i zawodników z 44 krajów, w tym 16-osobowa reprezentacja Polski. Do finałów awansowali: Beata Grzesik (Start Nowy Sącz) w K1 i Krzysztof Bieryt w C1. Slalomowe mistrzostwa w Hiszpanii są jedyną szansą uzyskania olimpijskich kwalifikacji. Dla Polski wywalczyli je: trójka medalistów C1x3 oraz Grzesik w K1 i Bieryt w C1.

Zawsze uśmiechnięta

Japonka Ai Sugiyama i Hindus Mahesh Bhupathi zostali wspólnie pierwszymi triumfatorami tegorocznych otwartych mistrzostw USA w tenisie.

Rozstawiony z nr 2. azjatycki miksł po dwusetym zwycięstwie nad rewelacją tego turnieju Amerykanami Kimberly Po i Donaldem Johnsonem 6:4, 6:4 podzieli się niebagatelną sumką 124 000 USD, jaka przewiduje regulamin nagród. Pokonani będą się musieli zadowolić połową tej kwoty.

Dla Japonki to pierwsza wygrana w „wielkoszlemowym” turnieju. Jej partner stawał już na najwyż-

szym stopniu podium w takiej imprezie - wygrał miksł z inną Japonką - Riką Hiraki w 1997 roku we French Open, zaś w deblu, ze swym stałym partnerem i krajanem Leandrem Paesem wygrał i Wimbledon i Roland Garros. „Japońskie dziewczęta są dla mnie szczęśliwe - powiedział uśmiechając się Bhupanti - jej (Sugiyama) największą zaletą, obok umiejętności tenisowych, jest to, że na korcie jest zawsze uśmiechnięta. Czy przegrywa, czy wygrywa - w każdym wypadku na korcie pogodny wyraz nie schodzi z jej twarzy. To mnie bardzo relaksuje i pozwala pozbyć się niepotrzebnej złości.”

Zwycięstwo Piotra Wadeckiego w Walbrzychu, Rumśas był czwarty Sukces kolarzy Mroza

Piąty etap wyścigu Tour de Pologne, ze Szczawna Zdroju do Walbrzycha (168 km), zakończył się generalnym sukcesem kolarzy Mroza, jednej polskiej grupy zawodowej. Pierwszy na mecie był Piotr Wadecki, który wyprzedził towarzyszący ucieczki, Włocha Paolo Bossoniego (Cantina Tollo) i swego kolegę z ekipy Mroz, Zbigniewa Piątkę. Złota koszulka lidera zachował inny kolarz Mroza, Cezary Zamana. Sukcesem zespołu z Borka Wielkopolskiego było również „urwanie” dwóch potencjalnych rywali w walce o zwycięstwo w wyścigu, którzy ponieśli w Walbrzychu ogromne straty oraz wprowadzenie do pierwszej dziesiątki Wadeckiego, Piątkę i Raimondasa Rumśasa.

Specjalną premię górską, imienia Joachima Halupczoka, wygrał na przełęczy Jugowskiej kolejny mrozowiec, Andrzej Sy-

pytkowski. Jego zwycięstwo jest w pewnym sensie symboliczne. W 1988 roku Sypytkowski i tragicznie zmarły przed pięcioma laty Halupczok, a także Marek Leśniewski i Zenon Jaska, zdobyli w Seulu srebrny medal olimpijski w wyścigu drużynowym. Sypytkowski, najlepszy „góra!” ubiegłorocznego Tour de Pologne, będzie i w tym roku walczył o zieloną koszulkę lidera tej klasyfikacji, którą na razie dzierży Radosław Romanik (Sprandi MAT Jezek Laskowice). Mrozowcy udowodnili w Karkonoszach, że mają wszelkie atuty, by po raz pierwszy w historii tej zawodowej grupy wygrać Tour de Pologne. Na piątkowym etapie ruszyli od pierwszych kilometrów do ataku i bardzo szybko rozbiłi peleton na kilka grup. Głównym celem było zgubienie rywali Cezarego Zamanę i Tomasza Brożyny w walce o zwycięstwo w wyścigu. Udało się

to połowicznie. Bardzo dużo potracili dwudniowy lider, Włoch Gianpaolo Mondini (Cantina Tollo) oraz Hiszpan Ivan Gutierrez (ONCE). Nie udało się natomiast zgubić Niemca Jensa Voigta (Credit Agricole) i Litwina Artūrasa Kasputisa (Casino), którzy ukończyli etap w tej samej grupie, co Zamaña i Brożyna.

Dyrektor sportowy Mroza, Piotr Kosmala twierdził, że najgroźniejszym konkurentem jego kolarzy będzie Voigt. Niemiec okrutnie zmęczył się w piątek, goniąc wszystkich ucieczki mrozowców. W sobotę, na szóstym, najtrudniejszym etapie, wokół Karpacza, Niemcowi jeszcze trudniej będzie kontrolować sytuację, gdyż do pomocy zostało mu tylko czterech kolegów z grupy Credit Agricole, a będzie musiał uważać nie tylko na Brożynę i Zamanę, lecz także na Wadeckiego, Piątkę i Rumśasa.



Na piątym etapie wyścigu kolarskiego Tour de Pologne takich kraks na szczęście nie było, ale emocji nie zabrakło
Fot. „Sporto veidas”

Awans Polek

Polska awansowała do półfinału, rozgrywanych w Funhal na Maderze, mistrzostw świata w siatkówce kadek. W meczu 1/4 finału Polki, które są mistrzyniami Europy, pokonały USA 3:0. W walce o finał rywalem Polski będzie Japonia, która pokonała Włochy 3:1.

Dobra passa

Urugwaj pokonał Wenezuelę 2:0 (1:0) w towarzyskim meczu piłkarskim rozegranym w śróde wieczorem w Montevideo. Było to drugie zwycięstwo Urugwaju pod wodzą trenera Daniela Passarelli. W debiucie argentyński szkolonowiec zanotował wygraną 5:4 nad Kostaryką.

Tenisowe US Open

Trzęsienie ziemi ostrzegawczym sygnałem dla Greków

Lokalizacja - bez zmian

Organizatorzy Igrzysk Olimpijskich w 2004 r. w czwartek poinformowali, że niedawne trzęsienie ziemi, jakie nawiedziło stolicę Grecji, było dla nich ostrzegawczym sygnałem. Blisko epicentrum kataklizmu powstanie wioska olimpijska. Wioska dla ponad 15 tys. sportowców i trenerów zostanie wybudowana blisko Menidi, dzielnicy, która we wtorek odczuła trzęsienie ziemi o sile blisko 6 stopni w skali Richtera. Doliczono się już 83 ofiary śmiertelne, a w szpitalach przebywa 350 rannych osób.

„Wioska olimpijska będzie wybudowana z zachowaniem standardów odpornych na trzęsienie ziemi. Ewentualne nowe tego typu wydarzenia nie poczyni w niej żadnych szkód. Nie przewidujemy zmian w lokalizacji” - powiedział Yiannis Sinodinos, rzecznik Komitetu Organizacyjnego Ateny’2004. Budowy wioski jeszcze nie rozpoczęto. Powstanie ona na 90 hektarach, powierzchnia mieszkalna wynosić będzie 250 000 m².

Zapalenie opon mózgowych u zawodników Queens Park Rangers

Przełożony mecz

Angielski klub piłkarski Queens Park Rangers potwierdził, że australijski gracz George Kulcasar jest chory na zapalenie opon mózgowych.

Co najmniej trzech kolejnych piłkarzy tego klubu jest pod obserwacją lekarską w szpitalu. U 32-letniego Kulcasara, z pochodzenia Węgra, stwierdzono chorobę w czwartek. Przebywa on na oddziale intensywnej terapii. Wyznaczony na sobotę mecz QPR z Sheffield United, został przełożony na późniejszy termin.

Rozrywki umysłowe

Krzyżówka z kuponem

A	↓	A	↓	B C	↓	C	↓	D	↓	E E	↓	F	G
						23						6	
H								J	→			10	
I	→					9				L Ł	→		
K	→					16							
				M				N N	→			21	5
O		Ó P	→							R		S	
T	→	Ś U	→								W		Y
Z	→							Ż	→				24
								Ż A1	→				
A1	→									B1 C1	→		2
				C1	D1	→						E1	
E1	→									F1	G1		H1
I1	J1	K1						L1	→				
M1 N1	→									N1	→		
										O1	→		15
O1 P1	→									R1	→		
												S1	→

A - materiał na letnią sukienkę; A - auto z Niemiec; B - ponad 1853 m; C - instrument klawiszowy; C - reżyser „Trzech muskietierów”; D - stomiana plecienka; E - dykcja; E - nietykalna świętość; F - marynarskie łóżko; G - prawy dopływ Kury; H - zapobieganie; I - naramiennik; J - bożek z łukiem; K - płaski stopień w dolinie rzecznej; L - pławka, Ł - miasto nad Sanem; M - atak z powietrza; N - zamek; N - sposób dziedziczenia; O - rewolwer bębnowy; Ó - lewatywa; P - topola czarna; R - bryła ziemi; S - pikarycz z Madrytu; Ś - walka treningowa; T - złośliwy krykłyk Homera; U - otoczony fosą; W - początek tunelu; Y - lodowy opad; Z - pozywny napój; Ż - mieszkawiec Oslo; Ż - część mikroskopu; A1 - esencja; A1 - instalator; B1 - los; C1 - rakieta świetlna; C1 - rzymska bogini sądów; D1 - jednostka jubilerska; E1 - wygnaniec; E1 - francuski burmistrz; F1 - pretensja, żal; G1 - np. topielec; H1 - staropolski naszyjnik; I1 - w parze z grochem; J1 - Ejrene lub Dike; K1 - kaczka norowa; L1 - kończy pacierz; Ł1 - dziwak, oryg-

nał; M1 - skorupiak morski; N1 - kicz; N1 - scena zonglera; O1 - dzielnica Warszawy; Ó1 - świt; P1 - roślinia ozdobna; R1 - strój; S1 - szturm.

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 utworzą rozwiązanie - polskie przysłowie ludowe.

Ułożył Antoni Bartosewicz

Rozwiązanie krzyżówki z 4 września

Pozioomo: szkopek, patniczka, agronomia, ententa, kos, ikonostas, karotka, ananas, opinia, strawa, Muratowa, jaguar, granda, acydoza, dygot, ejektor, rolmops, Rusne, krokiew, ścięgono, okiś, klastor.

Pionowo: staliwo, jąderko, korkociąg, gąski, udo, pantomima, treść, aura, kometa, celnik, annaly, płaksa, dwojga, Nuoro, treska, zeskok, assagaj, „Inter”, epoka, obrzask, zenit, twist, kowadło, abaka, rewir.

Hasło: „Grzeczność nie jest nauką łatwą, ani małą”

A. Mickiewicz

KUPON NR 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	

IMIĘ..... NAZWISKO.....

ADRES.....

HOROSKOP



Koziorożec
22.12.-19.01

KOZIOROŻEC. Prawdopodobnie będziesz pracować do późnego wieczora, gdyż czas wyprzedza nasze tempo w rozstrzygnięciu pilnych spraw. Nieuchronne są też inne troski. Być może będziesz pośredniczyć i pomagać w uregulowaniu spornej sprawy. Doskonale wywiązesz się ze swego niełatwego zadania. Czekają wspaniałe wieczory w towarzystwie ukochanej osoby.



Wodnik
20.01.-18.02

WODNIK. W dowolnej działalności poczujesz się wybrańcem fortuny. Czynisz znaczny postęp w biznesie. Przychodzą kolejne korzystne oferty. Urzędnik otrzyma prestiżowe i dosyć wysokie stanowisko. Operacje z papierami wartościowymi lub nieruchomościami będą bardzo udane. Przystąpisz do pomyślnej realizacji nowego planu.



Ryby
19.02.-20.03

RYBY. Musisz dobrze popracować, aby zrealizować swoje cele. Pomocni w tym będą partnerzy i starzy przyjaciele. Gwiazdy sprzyają będą zawodowym sportowcom. Zdobędziesz złoty lub co najmniej brązowy medal. Nastąpi ocieplenie w stosunkach małżeńskich.



Baran
21.03.-20.04

BARAN. Rozpoczyna się dobry tydzień, zwłaszcza w sensie finansowym. Cechujący twój znak Zodiaku racjonalizm sprzyjać będzie doskonałej idei, która się spodoba nawet kierownictwu. Astrolog radzi unikać wątpliwych planów. Osoby samotne czeka romantyczna przygoda.



Byk
21.04.-20.05

BYK. Istnieje realna możliwość awansu służbowego. Wojskowy może być przeniesiony na południe, do punktu zapalnego, otrzymać wyższą rangę i stanowisko. Wiele osób podpisze nowe korzystne umowy o pracę. Wyniki podróży służbowej przejdą wszelkie oczekiwania. Kobięcie swą miłość wyzna staro, ale nieśmiały adorator.



Bliźnięta
21.05.-21.06

BLIŹNIĘTA. Tendencje będą mieszane. Wybrańcy fortuny i pasierbowie tej kapryśnej damy zamieniają się miejscami. Przede wszystkim chodzi o sprawy sercowe. Będzie pokusa wielkiego flirtu. Ulegną jej osoby obu płci, których imiona i nazwiska zaczynają się na litery A, R i M.



Rak
22.06.-22.07

RAK. Czekają wiele zmian, ale wszystkie na lepsze. W sferze swojej działalności zbliżasz się do centrum aktywności. Twoje śmiałe idee posłużą za podstawę całkowitego sukcesu i niezależności od czynników zewnętrznych. Badania naukowe dadzą sensacyjne wyniki. Wokół kobiety krąży bardzo aktywny adorator.



Lew
23.07.-22.08

LEW. Za całą stanowczością podążasz drogą sukcesu wśród dżungli pracy i problemów. Cierniste kolce nieraz boleśnie ranią, ale zamachnij się swą groźną maczugą jeszcze kilka razy, a ujrzysz bardzo piękny horyzont. Obecny ci się stanie stan stresu i napięcia nerwowego, cechować będzie żywotność i optymizm.



Panna
23.08.-22.09

PANNA. Czekają możliwość dobrego zarobku. Nie wszyscy jednak będą mogli z niego skorzystać - przeszkodzi pośpiech i brak zdecydowania. Koledzy podadzą pomocną dłoń, ale ktoś może chcieć zepchnąć cię w przepaść. Zakochanych czeka wspaniały tydzień. To pięknie, że wciąż macie sobie do powiedzenia coś miłego.



Waga
23.09.-22.10

WAGA. Na twoich szalach jest tyle starych trosk, co nowych idei. Jeśli musisz dokonać wyboru, to astrolog przede wszystkim radzi opróżnić szale trosk, gdyż w przeciwnym razie nie zakończone prace mogą przetrwać i uszkodzić cały złożony mechanizm twego znaku Zodiaku. Jeszcze przyjdzie czas na swobodne działanie. Nie podejmuj żadnych zobowiązań.



Skorpion
23.10.-21.11

SKORPION. Rozsądny i małomówny godnie stawisz czoła w każdej nieprzychylnych sytuacji. Doskonale wiesz, że okoliczności są silniejsze od ciebie, toteż pozwól, aby wydarzenia toczyły się w sposób naturalny. Zanim weźmiesz do rąk nożyce, odmier 7 razy. Zanim otworzysz drzwi, przekonaj się, kto nacisnął dzwonek twojego mieszkania.



Strzelec
22.11.-21.12

STRZELEC. Potrafisz wykonać każdą nową pracę. Układ gwiazd na twoim horyzoncie astrologicznym jest taki, że potrafisz zrealizować każde, najtrudniejsze, ale dobre zadanie. Dlatego też śmiało "bierz byka za rogi", bliscy ci ludzie skłonni są myśleć i postępować podobnie. Może jesteś zbyt wrażliwy?



W tak uroczystym dniu ślubu

**KRYSTYNI
i WŁADKOWI BORIS**

moc najserdeczniejszych
życzeń, miłości, szacunku
i zrozumienia wzajemnego

składają pracownicy firmy „Termoluksas”.

Ciepło i sucho

Dziś na Litwie zachmurzenie zmienne, bez opadów, rano mgła. Wiatr południowo-wschodni, słaby. Temperatura w nocy 6-11, w dzień 19-24 stopnie.

W Wilnie bez opadów, rano mgły. Temperatura w nocy 8-10, w dzień 21-23 stopnie ciepła.

W ciągu następných dwóch dni ciepło i sucho. Temperatura w nocy 4-9, w dzień 18-23 stopnie ciepła.



KUCHNIA POLSKA
WILNIUSZ, PYLIMO 49, TEL. 61 86 01

DROBNE

Niedrogo naprawiamy radiotelefony, telefony komórkowe, telefony utrwalające numery, faksy, aparaturę wideo i audio.

Vilnius, Kauno 34, tel. 33-14-69.

(Zam. 312)

Niedrogo fotografujemy i filmujemy wesela oraz inne uroczystości.

Tel. 57-28-15, 8-288-10145.

(Zam. 203)

Muzycyści grają na weselach polskich i rosyjskich.

Filmujemy kamerą wideo. Vilnius, tel. 33-10-01, 8-285-35520.

(Zam. 290)

Skupujemy w dowolnych ilościach pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych.

Vilnius, tel. 251961, 309881 (w godzinach pracy) 8-298-21317.

(Zam. 311)

Udzielam korepetycji z języka angielskiego.

Vilnius, tel. 44-98-67.

(Zam. 323)

Instalujemy ogrzewanie i wodociąg, oferujemy usługi hydrauliczne.

Tel. 8-288-49266.

(Zam. 38)

Sprzedaje ziemniaki różnych odmian. Dostarczę.

Tel. 53-12-65.

Kursy kierowców wszystkich kategorii
ZSA "Senasis Fajetonas"

B - dla amatorów
BC, C, D, E - dla zawodowców
Literatura metodyczna - bezpłatna.
System zniżek Klasa Komputerowa.
Nauka w językach litewskim i rosyjskim.

Naucej Vilnia A. Kojelavicius 189,
tel./faks 07 77 14, 67 76 05 (od godz. 9 do 19).

(Zam. 272)

Lekcje języka angielskiego.
Tłumaczenia. Pomoc przedegzaminacyjna.

Tel. 417-222

(Zam. 275)

Kursy komputerowe w grupach oraz indywidualnie. Informatyka, programowanie. Kursy uczniom. Firma „Megoras”.

Vilnius, tel. 23-65-28.

(Zam. 321)

Pokój do wynajęcia.

Vilnius, tel. 75-14-37.

(Zam. 305)

Stale skupujemy utuzzone konie.

Vilnius, tel. (8-22) 320-360, 8-299-92554.

(Zam. 327)

Korepetycja z matematyki.
Tel. 23-80-90.

(Zam. 313)

Doświadczona nauczycielka udziela korepetycji z matematyki każdego poziomu, a także korepetycji uczniom klas początkowych.

Tel. 61-10-34.

(Zam. 315)



W Wilnie!

od 26.08
do 03.10

Przy al. Laisvės, naprzeciw Centrum Handlowego
"Mada" i "Pasidaryk pats"

Międzynarodowe Święto Cyrku!

W programie - popisy egzotycznych
zwierząt "Baśnie wschodnie"

Po raz pierwszy na Litwie tresowane wilki!
Na arenie boksować się będzie kangur
Taison!

Wystąpią również ekwilibryści, akrobaci,
zonglerzy, iluzjoniści.

A zabawić będzie jeden z najwybitniejszych
w Europie clownów-mimów
Mister Arkado,
uczeń nieodżałowanego Jurija Nikulina
Michaił Mingazow.

Zapraszamy:

w wtorki, środy, czwartki, piątki o godz. 18.00

w soboty, niedziele o godz. 14.00 i 18.00.

Kasa czynna jest obok cyrku od godz. 9.00 do 19.00.

Cena biletu od 8 do 12 Lt.

Dyrektor - kierownik artystyczny Petras Variakojs

(Zam. 297)

Opony samochodowe, rowerowe i inne części samochodowe

UAB
DEMONTA

Montowanie, wyważanie i
naprawa opon do
mikroautobusów
i samochodów
osobowych.

Wymiana olejów.

9-18 9-15

Pramonės 97, Nowa Wilnia tel.: 67 25 03

Wyniki losowania z dnia

09 09 1999

Nr 442



04 05 07 23 32 C

Wyniki losowania z dnia

09 09 1999

Nr 1194



01 03 06 10 12 13 14 19 20 27
29 30 34 37 43 48 51 52 56 60

KURIER
WILIEŃSKI

Wydawca ZSA „Kurier Wilieński”
Drukarnia SA „Spauda”

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

Adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322,
ISSN 1392-0405
E-Mail adres: kurier_w@post.lt

Redaktor naczelny (tel. 42-79-01),
dyrektor spółki Jan Czepukowicz (tel. 42-79-73), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik (tel. 42-79-04), Zbigniew Markowicz (tel. 42-72-78), sekretarz redakcji Andrzej Malkianis, zastępca sekretarza: Jan Lewicki (tel. 42-79-49).

DZIAŁY: polityka - Paweł Kobak (tel. 42-79-64), gospodarka - Julitta Tryk (tel. 42-79-68), życie wsi, ekologia - Danuta Danowska (tel. 42-79-68), stolica - Helena Gładkowska (tel. 42-79-68), szkolnictwo - (tel. 42-79-04),

kultura, „Vilniana” - Halina Jotkiallo (tel. 42-79-68), literatura i sztuka - Alwida Bajor (tel. 42-79-64), praworządność - Irena Litwin (tel. 42-79-64), zdrowie - Sabina Kozłowska (tel. 42-90-81), młodzieżowy - Agnieszka Skinder (tel. 42-90-81), sport - Andrzej Rattkiewicz (tel. 42-78-63), fotoreporter - Marian Paluszkiwicz (tel. 42-78-63), komercyjny - Dariusz Guścza (tel. 42-78-90), reklama i kopirtaż - (tel. 42-69-63), rejon sołeczński - Piotr Ryngiewicz (tel. 8-250-52780), rejon trockiego - Danuta Raczyńska (tel. 8-238-61 21 6)

Dyż. redaktor Paweł Kobak

„Kurier Wilieński” przyjmuje ogłoszenia i reklamy pod adresem:
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1104,
tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 8.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Kalendarium

* Sobota (11.IX) jest 254 dniem

1999 r.

Do 2000 roku pozostało 111 dni.

* Znak Zodiaku - Panna.

* Imieniny: Dagny, Hiacynta, Jaka, Prota, Teodory.

* Wschód Słońca - 5.43, zachód -

18.47

Długość dnia 13 godz. 04 min.

* Księżyc: Now - od 10 września.

Niedziela (12.IX) jest 255 dniem

1999 r.

Do 2000 roku pozostało 110 dni.

* Znak Zodiaku - Panna.

* Imieniny: Gwidona, Marii, Mariana.

* Wschód Słońca - 5.45, zachód -

18.45

Długość dnia 13 godz. 00 min.

* Księżyc: Now - od 10 września.

* Poniedziałek (13.IX) jest 256

dniem 1999 r.

Do końca 2000 roku pozostało

109 dni.

* Znak Zodiaku - Panna.

* Imieniny: Apollinarego, Eugenii,

Eulalii, Filipa, Jana.

* Wschód Słońca - 5.47, zachód -

18.42

Długość dnia 12 godz. 55 min.

* Księżyc: Now - od 10 września.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na

11 września 1999 r.

Relacja litła do walut obcych

Nazwa waluty /Lita jedn. walut.

Dolar USD 4,0000

UE euro 4,2124

Dolar australijski 2,6080

100 tys. rubli

białoruskich 1,2698

Korona czeska 0,1154

Korona duńska 0,5666

Funt brytyjski 6,5148

Korona estońska 0,2692

100 jenów japońskich 3,6691

Dolar kanadyjski 2,7069

Łat lotewski 6,8131

Złoty polski 0,9980

Korona norweska 0,5133

Rubel rosyjski 0,1524

Korona szwedzka 4,4896

Frank szwajcarski 2,6302

100 tys. lirów tureckich 0,8864

Grivna ukraińska 0,8649

100 forintów

węgierskich 1,6560

10 tys. numuńskich lei 2,4502

Ustalony kurs przeliczania

euro i walut narodowych

państw strefy euro

(jednostki waluty narodowej

za 1 euro)

0,787564 funta irlandzkiego

13,7603 szylinga austriackiego

40,3399 franka belgijskiego

166,386 pesety hiszpańskiej

1936,27 liry włoskiej

40,3399 franka luksemburskiego

2,20371 guldena holenderskiego

200,482 eskudo portugalskiego

6,55957 franka francuskiego

5,94573 marki fińskiej

1,95583 marki niemieckiej